

Cuprins

Oficii importante	5
Solicitați un traducător	5
Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă	5
Jobcenter	6
Oficiul pentru Copii, Tineri și Familie (Amt für Kinder, Jugend und Familie)	7
Biroul de imigrare	8
Serviciu pentru cetățeni/ birou de înregistrare	9
Gesundheitsamt	10
Kommunales Integrationszentrum (Centrul Comunal pentru Integrare)	11
Biroul pentru Servicii Sociale (Sozialamt)	11
Oficiul de Stare Civilă (Standesamt)	13
Consiliere și asistență	14
Traduceri pentru consiliere și asistență	14
Consiliere pentru persoanele cu un istoric de imigrare	14
Consiliere pentru refugiați	14
Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zugewanderte (ab 27 Jahren)	16
Serviciile pentru imigranți tineri	18
Ajutor pentru migrație în Eifel	18
Organizarea locurilor școlare	19
Gestionarea cazurilor KIM	20
Ajutor pentru femei și bărbați	21
Centre de consiliere pentru femei și fete	21
Centrele rezidențiale pentru femei	22
Centru de consiliere pentru bărbați și băieți	23
Consiliere medicală	24
Consiliere în caz de discriminare	26
Responsabil cu egalitatea de șanse	26
Alte centre de consiliere	27
Consiliere pentru LGBTIQ+	27
Consiliere pentru persoanele cu handicap	28
Signpost - Puternic fără extremism islamist	28
Consiliere pentru calificarea profesională	29
Ajutor în situații de urgență	29
Reședință și azil	31
Informații generale privind Biroul de înregistrare a străinilor	31
Eliberarea unui permis de ședere	31
Informații generale privind permisele de ședere	31
Viza	31
Permis de ședere	32
Carte albastră	33
Permisul de stabilire (Niederlassungserlaubnis)	33
Permisul de ședere permanentă UE	33
Naturalizare	33
Cetățenii UE	34
Studenți	34
Azil și refugiați	35
Înregistrarea solicitanților de azil	35
Statutul de rezident pentru solicitanții de azil	36
Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei	38

Refugiații minori neînsoțiți	38
Obligația de a avea reședința într-o anumită localitate	39
Sprijin financiar	40
Refugiați din Ucraina	40
Înregistrarea refugiaților din Ucraina	40
Informații pentru persoanele din Ucraina	41
Viața de zi cu zi și traiul	41
Locuința	41
Chirie și contract de închiriere	41
Anularea contractului de închiriere	42
Sprijin din partea Oficiului	42
Alocație pentru locuință și certificat de acordare a dreptului la locuință	43
Contribuția audiovizuală (Rundfunkbeitrag)	44
Contul bancar	44
Mobilitate	44
Colectarea selectivă a deșeurilor	45
Provizioane pentru venituri reduse	46
Animale de companie	46
Învățarea limbii germane	48
Cursuri de integrare	48
Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)	49
Germană pentru locul de muncă	49
Cursuri de alfabetizare	50
Nivelul limbii	50
Învățați singur limba germană	51
Programe lingvistice voluntare și reuniuni lingvistice	52
Muncă și pregătire profesională	53
Găsirea unui loc de muncă și formare profesională	53
Contractul de muncă	54
Informații generale privind contractul de muncă	54
Tipuri de contracte de muncă	55
Dreptul muncii	55
Impozitele și contribuțiile de asigurări sociale	56
Numărul de identificare fiscală	56
Numărul asigurării sociale	56
Independență	57
Recunoașterea calificărilor profesionale	57
Formarea profesională (Ausbildung)	58
Tipuri de formare	58
Sprijin pe perioada de formare profesională	59
Calificare profesională suplimentară	60
Grădiniță, școală și universitate	61
Grădiniță (centru de zi)	61
Școală	62
Înscrierea la școală	62
Asistență lingvistică în limba germană la școală	62
Sistemul școlar din NRW	63
Orientare după școală	63
Protecția copiilor împotriva rujeolei	63
Studiu	63
Recunoașterea certificatelor	64

Formare continuă generală	65
Copii, tineri, familii și persoane în vârstă	66
Aspecte fundamentale despre copii, adolescenți și familie	66
Sarcina și nașterea	66
Consiliere pentru femeile însărcinate și pașapoarte de maternitate	66
Nașterea și îngrijirea postnatală	67
Înregistrarea la Oficiul de Stare Civilă	67
Medici pediatri	68
Prestațiile familiale	68
Pachet pentru educație și participare (BuT)	69
Informații generale privind BuT	69
Aplicații pentru BuT	70
Sponsorizări familiale	70
Asistența timpurie (Frühe Hilfen)	71
Consiliere familială și parentală	71
Persoane în vârstă	72
Consiliere pentru persoanele în vârstă	73
Reuniuni ale persoanelor în vârstă	74
Asistență de vecinătate	74
Sănătate	74
Informații generale privind sănătatea	74
Centre de consiliere și programe de sprijin	75
Fuga din țara natală și trauma	75
Consiliere HIV/SIDA	75
Consiliere privind cancerul	76
Consiliere pentru îngrijire	77
Consiliere psihosocială	77
Consilierea sexuală	77
Consiliere în probleme de dependențe	78
Sănătate pentru copii	79
Consiliere pentru persoanele cu handicap	80
Informații generale pentru persoanele cu handicap	80
Certificatul de handicap grav	80
Gradul de handicap (GdB)	81
Asigurarea de sănătate	82
Asistența medicală de bază pentru solicitanții de azil	82
Spitalele	83
Medici și farmacii	84
Vaccinări	84
Timp liber și cultură	84
Oferte în întreaga regiune	84
Oferte în Aachen	85
Oferte în Alsdorf	85
Oferte în Baesweiler	85
Oferte în Eschweiler	86
Oferte în Herzogenrath	86
Oferte în Stolberg	86
Oferte în Würselen	86
Oferte în Roetgen	86
Oferte în Monschau	87
Oferte în Simmerath	87

Bilet de familie	87
Voluntariat și voluntari	87
Informații generale privind munca voluntară	87
Fă-te voluntar	87
Asociațiile	89
Cluburi în Aachen	89
Cluburi în Alsdorf	89
Cluburi în Baesweiler	90
Cluburi în Eschweiler	91
Cluburi în Herzogenrath	91
Cluburi în Monschau	92
Cluburi în Roetgen	92
Cluburi în Simmerath	93
Cluburi în Stolberg	93
Cluburi în Würselen	93
Traducere pe bază de voluntariat	94
Situații de urgență	94
Numere de telefon importante (număr de urgență)	94
Camera de urgență a spitalului	95
Practici privind serviciile de urgență	96
Farmacii de urgență	96
Urgență pentru copii și adolescenți	96
Servicii psihologice de urgență	96

Oficii importante

Solicitați un traducător

Aveți o întâlnire la un birou și aveți nevoie de un translator? [Centrul Municipal de Integrare](#) poate pune la dispoziție un mediator lingvistic. Întrebați funcționarul dvs. despre acest lucru.

Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă

Aveți un permis de ședere sau un permis de ședere tolerată? Atunci **agenția de ocupare a forței de muncă** este responsabilă pentru dumneavoastră. Doriți să solicitați beneficii financiare (bani) în această perioadă? Pentru a face acest lucru, trebuie să vizitați personal [biroul de asistență socială](#) relevant din cadrul autorității locale.

Agenția pentru ocuparea forței de muncă vă sprijină în următoarele domenii:

- Plasarea forței de muncă
- Recunoașterea calificărilor
- Alegerea carierei
- Căutați un loc de muncă

În unele cazuri, agenția de ocupare a forței de muncă acoperă și costurile:

- pentru formarea în vederea aplicării la locul de muncă,
- pentru o evaluare a competențelor
- sau pentru predarea competențelor profesionale (inclusiv cursuri de limbi străine).

💡 Discutați cu personalul relevant de la agenția de ocupare a forței de muncă.

Există patru agenții de ocupare a forței de muncă în regiune:

Aachen

📍 [Roermonder Str. 51, 52072 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

Alsdorf

Responsabil pentru Alsdorf, Würselen, Baesweiler și Herzogenrath

📍 [Otto-Wels-Str. 4, 52477 Alsdorf](#)

🌐 [Legătură](#)

Eschweiler

📍 [Indestr. 4, 52249 Eschweiler](#)

🌐 [Legătură](#)

Monschau, Roetgen und Simmerath

📍 [Laufenstr. 84, 52156 Monschau](#)

🌐 [Legătură](#)

Stolberg

 [Rathausstr. 46-48, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Jobcenter

Aveți un statut de rezident sigur? Și tu ești șomer? Sau venitul dvs. nu este suficient pentru a trăi? Atunci centrul pentru ocuparea forței de muncă este responsabil pentru dumneavoastră. Centrul pentru ocuparea forței de muncă vă sprijină cu următoarele subiecte:

- Înregistrarea șomajului
- Serviciul de mediere pe piața muncii
- Gestionarea cazurilor
- Acordarea de beneficii

Aici veți găsi toate centrele pentru ocuparea forței de muncă din regiune:

Aachen

 [Gut-Dämme-Straße 14, 52070 Aachen](#)

 [@jobcenter-Aachen@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-Aachen@jobcenter-ge.de)

 [Legătură](#)

Alsdorf

Responsabil pentru Alsdorf, Würselen, Baesweiler și Herzogenrath

 [Hubertusstr. 2, 52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 [Rosenallee 28, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Simmerath / Monschau / Roetgen

 [Hauptstraße 95, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Stolberg

 [Kaiserplatz 5 und 6, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Oficiul pentru Copii, Tineri și Familie (Amt für Kinder, Jugend und Familie)

Biroul de asistență socială pentru tineret îi ajută pe părinți să crească copii și tineri. Puteți contacta gratuit Biroul de asistență socială pentru tineret. Copiii și tinerii se pot adresa, de asemenea, biroului de asistență socială pentru tineret în cazul în care au probleme. 💡 Discuțiile cu biroul de protecție a tinerilor sunt confidențiale.

Acest lucru este realizat de biroul de asistență socială pentru tineret:

- Ajută tinerii în dezvoltarea lor
- Consiliază și sprijină părinții în probleme legate de creșterea copiilor
- Protecția copiilor și tinerilor
- Condiții de viață pozitive pentru tineri și familii
- Evitarea și reducerea discriminărilor

Aceasta este ceea ce face Biroul de asistență socială pentru tineret în domeniul administrației:

- Curatelă, tutelă
- Avans de pensie de întreținere
- Asistență economică pentru minori
- Recunoașterea paternității pentru părinții care **nu** sunt **căsătoriți**

Biroul de asistență socială pentru tineret este, de asemenea, responsabil pentru minorii neînsoțiți care provin din familii de refugiați și migranți. Biroul de asistență socială pentru tineret colaborează cu numeroase organizații sociale. Aceste organizații oferă camere și îngrijire. De asemenea, își pot asuma tutela pentru tineri.

Aici puteți găsi biroul de asistență socială pentru tineret din localitatea dumneavoastră:

Aachen

 [Mozartstraße 2-10, 52058 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Baesweiler, Monschau, Roetgen, Simmerath

Biroul de asistență socială pentru tineret al StädteRegion Aachen

 [Zollernstraße 10, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf

 [Hubertusstraße 17, D-52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 [Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Herzogenrath

 [Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath](#)

 [Legătură](#)

Stolberg

 [Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Würselen

 [Morlaixplatz 1, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Biroul de imigrare

Aceasta este activitatea Biroului de înregistrare a străinilor:

- oferă consiliere cu privire la aspecte legate de legislația privind imigrația
- oferă consiliere pe tema integrării, de exemplu §25a & §25b AufenthG
- eliberează permise de ședere
- autorizează angajarea (acesta este un permis de muncă = vi se permite să lucrați)
- decide cu privire la expulzare sau solicită plecarea voluntară
- preia părți din procedura de azil
- emite: documente de înlocuire pentru pașapoarte și Duldungen
- participă la procedura de acordare a vizelor

Informații suplimentare pot fi găsite la secțiunea [Reședință și drept](#).

 [Puteți face programări aici.](#)

Puteți găsi Biroul de înregistrare a străinilor aici:

 [Hackländerstraße 1, 52064 Aachen](#)

 [+49 \(0\) 24151985600](#)

 [@auslaenderamt@staedtereion-aachen.de](mailto:auslaenderamt@staedtereion-aachen.de)

 [Link](#)

Aici puteți găsi centrul de informare în arcade:

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [Link](#)

Serviciu pentru cetățeni/ birou de înregistrare

Departamentul Servicii pentru cetățeni este locul în care sunt create documente importante. Acest birou este, de asemenea, responsabil pentru multe alte domenii.

Iată o listă a domeniilor pentru care departamentul Servicii pentru cetățeni este responsabil:

- Înregistrare și reînregistrare
 - Dacă se schimbă adresa.
- Acolo puteți obține o carte de identitate sau un pașaport.

Să se emită acte notariale.

 - Aveți nevoie de notariate dacă, de exemplu, trebuie verificată autenticitatea unei semnături.
- Caziere judiciare
 - Aveți nevoie de un certificat de bună conduită pentru anumite profesii. Acest lucru vă permite să dovedeți că nu ați încălcat niciodată legea.
- Raportați nașterea copilului dumneavoastră.
- Eliberarea unui certificat de căsătorie.
- Schimbați adresa pe documentele importante.

Certificat de înregistrare și informații privind înregistrarea

 - Aceste certificate indică locul în care locuiește o persoană.
- Dacă doriți să vă schimbați numele.
- De asemenea, puteți solicita naturalizarea acolo.
 - Aceasta este o cerere prin care puteți obține cetățenia germană. Pentru aceasta, trebuie să îndepliniți anumite cerințe.

Veți găsi departamentul de servicii pentru cetățeni în fiecare municipalitate din StädteRegion. Uneori, acest departament este numit și Biroul de înregistrare a rezidenților.

Aici veți găsi serviciul pentru cetățeni din municipalitatea dumneavoastră:

Aachen

În oraș Aachen există multe centre de servicii. Puteți găsi mai multe informații în link.

 [Portalul de servicii al orașului Aachen](#)

Alsdorf

 [Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf](#)

 [Site-ul web al orașului Alsdorf](#)

Baesweiler

 [Mariastraße 2, 52499 Baesweiler](#)

 [Portalul de servicii al orașului Baesweiler](#)

Eschweiler

 [Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler](#)

 [Portal cetățenesc al orașului Eschweiler](#)

Herzogenrath

 [Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath](#)

 [Portalul de servicii al orașului Herzogenrath](#)

Monschau

 [Laufenstraße 84, 52156 Monschau](#)

 [Portal cetățenesc al orașului Monschau](#)

Roetgen

 [Hauptstraße 55, 52159 Roetgen](#)

 [Portalul pentru cetățeni al municipalității Roetgen](#)

Simmerath

 [Rathaus 1, 52152 Simmerath](#)

 [Portalul de servicii al municipalității Simmerath](#)

Stolberg

 [Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg](#)

 [Serviciul pentru cetățeni al orașului Stolberg](#)

Würselen

 [Morlaixplatz 1, 52146 Würselen](#)

 [Portalul de servicii al orașului Würselen](#)

Gesundheitsamt

Departamentul de sănătate publică face parte din sistemul de sănătate din Germania.

Departamentul de sănătate publică este responsabil pentru protejarea și promovarea sănătății. Departamentul de sănătate publică, de exemplu:

- Examinări efectuate de ofițerul de sănătate publică. Acest lucru se întâmplă la ordinele autorităților.
- Protejarea oamenilor de infecții. Aceasta se numește controlul infecțiilor.
- Igiena mediului (de exemplu, curățenia apei)
- Examinare pentru copilul dumneavoastră înainte de începerea școlii. Acesta se numește examen de admitere la școală.
- Controale dentare în creșe și școli
- Consiliere și sprijin
 - Sănătatea copiilor
 - Dependența
 - sănătate mintală
 - sănătatea sexuală (HIV/ITS)

Aici veți găsi departamentul de sănătate publică:

 Gesundheitsamt StädteRegion Aachen

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Kommunales Integrationszentrum (Centrul Comunal pentru Integrare)

Centrul municipal de integrare (KI) consiliază refugiații și imigranții pe teme precum

- [Găsirea unui loc la școală](#)
- sfaturi generale privind munca, școala, sănătatea și altele

KI se angajează să se asigure că toți refugiații și imigranții au aceleași oportunități ca toți ceilalți din regiune.

 Kommunales Integrationszentrum StädteRegion Aachen

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Kommunales Integrationszentrum Stadt Aachen

 [Reichsweg 30, 52068 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Biroul pentru Servicii Sociale (Sozialamt)

Biroul de asistență socială din localitatea dumneavoastră este responsabil de plata prestațiilor sociale dacă

- Vă aflați în procedura de azil,
- Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă sau

- Aveți un permis de ședere sau Duldung aveți.

Aici puteți găsi biroul de asistență socială din localitatea dumneavoastră:

Aachen

 [Hackländerstraße 1, 52058 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf

 [Hubertusstraße 17, D-52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Baesweiler

 [Mariastraße 2, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 [Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Herzogenrath

 [Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath](#)

 [Legătură](#)

Monschau

 [Laufenstraße 84, 52156 Monschau](#)

 [Legătură](#)

Roetgen

 [Hauptstraße 55, 52159 Roetgen](#)

 [Legătură](#)

Simmerath

 [Rathaus 1, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Stolberg

 [Rathausstraße 1b, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Würselen

 [Morlaixplatz 1, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Oficiul de Stare Civilă (Standesamt)

Oficiul de Stare Civilă are mai multe atribuții. Vi s-a născut un copil? Atunci trebuie să înregistrați nașterea la Oficiul de Stare Civilă. Biroul de înregistrare vă va da certificatul de naștere. Doriți să vă căsătoriți? Atunci Oficiul de Stare Civilă înregistrează încheierea căsătoriei dumneavoastră.

Acest lucru se face de către biroul de înregistrare:

- Încheierea căsătoriilor și a parteneriatelor civile
- Notarizarea căsătoriei (oficiul de stare civilă vă va da certificatul de căsătorie)
- Notarizarea nașterilor (oficiul de stare civilă vă va da certificatul de naștere)
- Autentificarea deceselor
- Modificarea numelui

Mai întâi, scrieți un e-mail la biroul de înregistrare. De asemenea, puteți suna.

Aici puteți găsi oficiul de stare civilă din localitatea dumneavoastră:

Aachen

 [Bendelstraße 21, 52062 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf

 [Burgstraße 17, D-52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Baesweiler

 [Mariastraße 2, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 [Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Herzogenrath

 [Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath](#)

 [Legătură](#)

Monschau

 [Laufenstraße 84, 52156 Monschau](#)

 [Legătură](#)

Roetgen

 [Hauptstraße 55, 52159 Roetgen](#)

 [Legătură](#)

Simmerath

 [Rathaus 1, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Stolberg

 [Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Würselen

 [Morlaixplatz 1, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Consiliere și asistență

Traduceri pentru consiliere și asistență

Aveți o întâlnire de consiliere și aveți nevoie de un translator? [Centrul Municipal de Integrare](#) poate pune la dispoziție un mediator lingvistic. Adresați-vă consilierului dumneavoastră în acest sens.

Consiliere pentru persoanele cu un istoric de imigrare

Consiliere pentru refugiați

Ați solicitat azil? Atunci serviciul de consiliere pentru refugiați vă poate consilia. De asemenea, vă poate consilia dacă vă aflați în Germania și **nu** aveți un drept de ședere permanentă. Consilierea este gratuită și confidențială. Aceasta ajută la răspunsuri la întrebări precum:

- Procedura de azil
- Reîntregirea familiei
- Dreptul de azil și dreptul de ședere

- Asigurați-vă mijloacele de subzistență
- Prestații sociale (sunt bani pe care îi primiți de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă)
- Legea privind beneficiile solicitanților de azil
- Autoritățile: cum să procedați cu cererile și notificările
- Sănătatea
- Oferte pentru educație
- Învățați germana în cadrul cursurilor de limbi străine
- Cursuri de integrare
- Muncă
- Activități de petrecere a timpului liber
- Probleme în viața de zi cu zi
- Orientare la fața locului
- Ajutor din partea voluntarilor cu întrebări tehnice

Aachen

 Caritasverband für das Bistum Aachen e.V.

 [Scheibenstraße 16, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Café Zuflucht

 [Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V.

Werkstatt der Kulturen

 [Reichsweg 30, 52068 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf

 ABBBA e.V.

 [Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Baesweiler

 DRK Stadtteilbüro Haus Setterich

 [Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler-Setterich](#)

 [Legătură](#)

 Anlaufstelle Baesweiler-West

 [Roskaul 75, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 AWO Kreisverband Aachen-Land e. V.
 Consiliere regională pentru refugiați
 [Gutenbergstraße 52, 52249 Eschweiler](#)
 [Legătură](#)

Herzogenrath

 Consiliere regională pentru refugiați Herzogenrath
 [Saarstraße 3, 52134 Herzogenrath](#)
 [Legătură](#)

Stolberg

 Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Stolberg, Rheinland (SkF)
 Consiliere regională pentru refugiați Stolberg
 [Birkengangstraße 5, 52222 Stolberg](#)
 [Legătură](#)

Würselen

 Consiliere regională pentru refugiați Würselen
 [Sebastianusstraße 29, 52146 Würselen](#)
 [Legătură](#)

Monschau, Simmerath și Roetgen

 Consiliere regională - DRK KV Städteregion Aachen e.V.
 [Legătură](#)

Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zugewanderte (ab 27 Jahren)

Serviciul de consiliere în materie de migrație (MBE) sfătuiește persoanele,

1. care au 27 de ani sau mai mult,
2. care au fugit sau au imigrat în Germania
3. și care locuiesc în Germania cu drept de ședere permanentă.

Consilierea este gratuită și confidențială. Aceasta ajută în următoarele domenii:

- Dreptul de ședere
- Dreptul UE la libera circulație
- Reîntregirea familiei
- Asigurarea mijloacelor de subzistență
- Prestațiile sociale și alocația de cetățean (este vorba despre banii pe care îi primiți de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă)
- Autoritățile: cum să procedați cu cererile și notificările
- Sănătate
- Oferte pentru educație

- Învățarea limbii germane în cadrul cursurilor de limbi străine
- Cursuri de integrare
- Muncă
- Activități de petrecere a timpului liber
- Probleme în viața de zi cu zi
- Ajutor din partea voluntarilor cu întrebări tehnice

Aachen

 Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.

 [Scheibenstraße 16, 52070 Aachen](#)

 [link](#)

 DRK StädteRegion Aachen

 [Talstraße 2, 52068 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Werkstatt der Kulturen

 [Reichsweg 30, 52068 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Basweiler

 DRK Stadtteilbüro Haus Setterich

 [Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

Eschweiler

 AWO Kreisverband Aachen-Land e. V.

 [Gutenbergstraße 52, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Würselen

 Türöffner e.V.

 [Bahnhofstraße 165, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Serviciile pentru imigranți tineri

Serviciile de migrație a tinerilor (JMD) sprijină tinerii migranți. Acești oameni au vârsta între 12 și 27 de ani. Ei îi ajută să se stabilească în Germania cât mai repede posibil. Ei sprijină tinerii în următoarele domenii:

- Întrebări legate de orientarea generală
- Întrebări despre școală, formare și muncă
- Învățarea limbilor străine
- Probleme personale
- Întrebări despre bani și lege

Aachen

 Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Jugendmigrationsdienst (Serviciul pentru Imigranți Tineri)

 [Scheibenstraße 16, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf

 Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.
Jugendmigrationsdienst (Serviciul pentru Imigranți Tineri)

 [Otto-Wels-Str. 2b, 52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Ajutor pentru migrație în Eifel

Migration Aid vă ajută cu aceste subiecte:

- Conectarea oamenilor și comunicarea
- Ajutor în orientare pentru persoanele afectate
- Ajutor în viața de zi cu zi, astfel încât persoanele să poată trăi independent
- Ajutor cu cererea de azil. Ajutor în pregătirea pentru interviu
- Consiliere
- Ajutor în căutarea de cursuri de integrare, locuințe și locuri de muncă
- Crearea de locuri în care oamenii se pot întâlni și pot face schimb de idei

Simmerath și Monschau

 Caritasverband für die Region Eifel e. V.

 [Am Rathausplatz 20, 52152 Simmerath](#)

 [@a.hoeth@caritas-eifel.de](mailto:a.hoeth@caritas-eifel.de)

 +49 (0) 1736158109

 [Legătură](#)

Roetgen

-  Caritasverband für die Region Eifel e. V.
-  [Hauptstraße 55, 52159 Roetgen](#)
-  Puteți găsi persoanele de contact la adresa
-  [link](#)

Organizarea locurilor școlare

Frecventarea școlii este obligatorie pentru copiii și tinerii cu vârste cuprinse între 6 și 18 ani. Școlarizarea obligatorie începe doar atunci când copilul dumneavoastră este înregistrat la [biroul de înregistrare a rezidenților](#).

Copilul dumneavoastră **nu** a fost niciodată la școală **în Germania**? (KI) Atunci copilul trebuie să vină mai întâi la centrul municipal de integrare. Acesta este locul unde copiii sunt înscriși pentru un loc la școală. KI Acesta se asigură că un loc la școală este alocat de către inspectoratul școlar. Familiile primesc informații importante despre școală.

Doriți să vi se recunoască un certificat școlar din țara dumneavoastră de origine? [Puteți găsi mai multe informații despre recunoaștere aici.](#)

Veniți la programare împreună cu copilul dumneavoastră. Aduceți următoarele documente cu dvs:

- Certificatul de înregistrare
- Documentele de identitate
- Toate documentele copilului dumneavoastră (carte de identitate/pașaport. Carnetul de vaccinare. Copilul dumneavoastră are rapoarte școlare? Aduceți-le și pe acestea cu dumneavoastră).

 Aveți nevoie de un interpret? Serviciul de consiliere poate solicita gratuit un interpret. Vă rugăm să ne anunțați în prealabil.

Ce se întâmplă la întâlnire

Consilierii vor nota informații despre copilul dvs. la întâlnire. De cât timp este copilul dumneavoastră la școală? Ce limbi vorbește copilul dumneavoastră? Cunoaște el/ea și alfabetul latin? Consilierii vor analiza apoi la ce școală și la ce clasă ar trebui să meargă copilul dumneavoastră.

Consilierii vor căuta apoi școli potrivite pentru copilul dumneavoastră.

Școala va lua legătura cu dumneavoastră. Aceasta va stabili o întâlnire cu dumneavoastră pentru un interviu de înscriere.

Centre de consiliere:

Locuiți **în Aachen**? Atunci puteți găsi consiliere aici:

-  Kommunales Integrationszentrum der Stadt Aachen
-  [Reichsweg 30, 52068 Aachen](#)

☎ [+49 \(0\) 24143256615](tel:+49(0)24143256615) sau [+49 \(0\) 24143256618](tel:+49(0)24143256618)
 @ integration_bildung@mail.aachen.de
 🔗 [link](#)

Aachen StädteRegion Locuiți în afara sau într-o comună din? Atunci puteți găsi sfaturi aici:

👥 Kommunales Integrationszentrum der Städteregion Aachen
 📍 [Triererstraße 1, 52078 Aachen](#)
 🔗 [Link](#)

📅 [Faceti o programare](#)

Gestionarea cazurilor KIM

Sunteți nou în regiune Aachen? Aveți nevoie de sprijin pentru integrare pentru o perioadă lungă de timp?

Atunci KIM Managerii de caz sunt acolo pentru tine.

KIM reprezintă managementul integrării municipale.

KIM Managerii de caz consiliază toți imigranții. Vârsta, originea și statutul lor de rezidență sunt irelevante.

Acestea arată căi diferite pentru viitor. De asemenea, acestea vă ajută cu întrebări pe teme precum

- Munca,
- Școala,
- Limbă,
- Sănătate și îngrijire,
- Bani
- și petrecerea timpului liber.

Participarea la KIM Case Management este voluntară și gratuită. Consultațiile sunt confidențiale.

Împreună cu persoanele de contact corespunzătoare, managerii de caz vor găsi soluții comune pentru dumneavoastră.

💡 [Puteți găsi mai multe informații aici.](#) 🗣️ Site-ul este disponibil în mai multe limbi.

Aachen Locuiți în oraș? Atunci veți găsi sfaturi aici:

👥 Managementul integrării municipale Oraș Aachen
 📍 [Hackländerstraße 1, 52068 Aachen](#)
 📍 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)
 ☎ [+49 \(0\) 24143256640](tel:+49(0)24143256640)
 🔗 [Legătură](#)

Aachen StädteRegion Aachen Locuiți în afara unei localități din? Atunci veți găsi sfaturi aici:

👥 Managementul integrării municipale Städteregion Aachen

📍 [Triererstraße 1, 52078 Aachen](#)

☎ [+49 \(0\) 24151984621](#)

🌐 [Legătură](#)

Baesweiler

👥 Anlaufstelle Baesweiler-West

📍 [Roskaul 75, 52499 Baesweiler](#)

🌐 [Legătură](#)

Ajutor pentru femei și bărbați

Centre de consiliere pentru femei și fete

Este vorba despre consiliere confidențială pentru femeile cu probleme, cum ar fi în relații și în familie, violență domestică și probleme psihologice.

Aici veți găsi centre de consiliere pentru femei și fete:

Aachen

👥 Frauen helfen Frauen e.V.

📍 [Theaterstr. 42, 52062 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

👥 RückHalt e. V.

Centre de consiliere împotriva violenței sexuale în StädteRegion Aachen

📍 [Franzstraße 107, 52064 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

👥 Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Aachen

📍 [Wilhelmstr. 22, 52070 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

Alsdorf

👥 Sozialdienst katholischer Frauen Alsdorf e.V.

📍 [Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf](#)

🌐 [Legătură](#)

Eschweiler

👥 Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Eschweiler

📍 [Peilsgasse 1-3, 52249 Eschweiler](#)

🔗 [Legătură](#)

Stolberg

👥 Frauen für Frauen in Stolberg e.V.

📍 [Mathiasschacht 2, 52222 Stolberg](#)

🔗 [Legătură](#)

👥 Rückhalt e.V (Locație Stolberg)

Centre de consiliere împotriva violenței sexuale în StädteRegion Aachen

📍 [Rathausstraße 57, 52222 Stolberg](#)

🔗 [Legătură](#)

👥 Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Stolberg

📍 [Birkengangstraße 5, 52222 Stolberg](#)

🔗 [Legătură](#)

Centrele rezidențiale pentru femei

Femeile care se confruntă cu violența în relația lor pot găsi ajutor la un adăpost pentru femei.

În caz de urgență, femeile pot veni la adăpostul pentru femei și noaptea și la sfârșit de săptămână. ☎️ Poliția (110) vă poate ajuta să stabiliți contactul.

Refugiul pentru femei există și pentru femeile care nu știu încă dacă vor să se despartă de soțul sau partenerul lor. Acolo își pot lua timp să se gândească la ce să facă în continuare. Femeile pot veni la adăpostul pentru femei cu sau fără copiii lor. Fiecare femeie poate veni la adăpostul pentru femei, indiferent de unde provine.

Aachen AachenAici puteți găsi adăposturi pentru femei în și în StädteRegion :

👥 Centrul de protecție a femeilor și copiilor Aachen

📧 @frauenhaus@skf-aachen.de

☎️ [+49 \(0\) 241470450](tel:+49(0)241470450)

🔗 [Legătură](#)

👥 Adăpost pentru femei Alsdorf

📧 @frauenhaus@diakonie-aachen.de

☎️ [+49 \(0\) 240491000](tel:+49(0)240491000)

🔗 [Legătură](#)

Puteți găsi mai multe adăposturi pentru femei aici:

👥 Adăpost pentru femei **Düren**

@info@frauen-helfen-frauen-dueren.de

☎️ +49 (0) 242137188

🔗 [Legătură](#)

👥 Sozialdienst Kath. Frauen und Männer e.V. Region **Heinsberg** - Adăpost pentru femei

@frauenhaus@skfm-region-hs.de

☎️ +49 (0) 24319748582

🔗 [Legătură](#)

Centru de consiliere pentru bărbați și băieți

Este vorba despre consiliere confidențială pentru bărbați cu probleme, cum ar fi în relații și familii, violență domestică și probleme psihologice.

Aici veți găsi centre de consiliere pentru bărbați și băieți:

Aachen

👥 RückHalt e. V.

Centre de consiliere împotriva violenței sexuale în StädteRegion Aachen

📍 [Franzstraße 107, 52064 Aachen](#)

@info@rueckhalt-m.de

☎️ +49 (0) 24147598501

🔗 [Link către](#)

👥 Centrul specializat împotriva violenței sexuale din regiunea orașului Aachen

Consilierea se adresează copiilor și tinerilor și rudelor acestora. Consilierea este disponibilă pentru toate grupele de vârstă. Femeile și bărbații pot veni pentru consiliere.

📍 [Zollernstraße 10, 52070 Aachen](#)

@[Link](#)

Stolberg

👥 Rückhalt e. V.

Centre de consiliere împotriva violenței sexuale în StädteRegion Aachen

📍 [Rathausstraße 57, 52222 Stolberg](#)

@info@rueckhalt-m.de

☎️ +49 (0) 24029976391

🔗 [Link către](#)

👥 Centrul specializat împotriva violenței sexuale din regiunea orașului Aachen (Stolberg)

Consilierea se adresează copiilor și tinerilor și rudelor acestora. Consilierea este disponibilă pentru toate grupele de vârstă. Femeile și bărbații pot veni pentru consiliere.

📍 [Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg](#)

🔗 [link](#)

Herzogenrath-Kohlscheid

 Centru specializat împotriva violenței sexuale în regiunea orașului Aachen (Kohlscheid)
Consilierea se adresează copiilor și tinerilor și rudelor acestora. Consilierea este disponibilă pentru toate grupele de vârstă. Femeile și bărbații pot veni pentru consiliere.

 [Kaiserstraße 100, 52134 Herzogenrath](#)

 [Link](#)

Consiliere medicală

Aici veți găsi sfaturi simple și gratuite în limba dvs. maternă pe teme de sănătate și îngrijire medicală. Consilierea este disponibilă pentru toate persoanele din StädteRegion Aachen.

Consilierii

... să vă sfătuiască și să vă sprijine în obținerea și menținerea sănătății.

... vă ajută să găsiți un medic de familie și un specialist.

... vă va ajuta dacă aveți întrebări pe tema sănătății.

... vă ajută să înțelegeți corect scrisoarea medicului.

... vă ajută să depuneți cereri.

... să vă îndrume către servicii de consiliere adecvate în StädteRegion Aachen.

 .. vorbesc germană, engleză, turcă, rusă, arabă, persană, dari, urdu, franceză, poloneză și kurdă.

 [Gesundheitskiosk StädteRegion Aachen](#)

 Instagram: [gesundheitskiosk_staedtereion](#)

Puteți găsi un serviciu de consiliere în zona dumneavoastră aici:

Aachen

 Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Aachen Arkaden

 [Triererstraße 1, 52078 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Medinetz Aachen e. V.

 [Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen](#)

-  [Legătură Medinetz](#)
-  [Legătură Café Zuflucht](#)

Alsdorf

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Alsdorf
-  [Otto-Wels-Str. 4, 52477 Alsdorf](#)
-  [Legătură](#)

Baesweiler

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Baesweiler
-  [Emil-Mayrisch-Str. 20, 52499 Baesweiler](#)
-  [Legătură](#)

Monschau

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Monschau
-  [Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau](#)
-  [Legătură](#)

Roetgen

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Roetgen
-  [Hauptstraße 55, 52159 Roetgen](#)
-  [Legătură](#)

Stolberg

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Stolberg
-  [Kaiserplatz 6, 52222 Stolberg](#)
-  [Legătură](#)

Würselen

-  Gesundheitskiosk a StädteRegion Aachen
Sucursală Würselen

 [Lindenplatz 24, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Consiliere în caz de discriminare

Responsabil cu egalitatea de șanse

Responsabilii cu egalitatea de șanse se angajează să se asigure că cerința constituțională de drepturi egale pentru femei și bărbați este, de asemenea, pusă în StädteRegion Aachen puse în aplicare.

Aici puteți găsi toți responsabili cu egalitatea de șanse din regiune:

 Responsabil cu egalitatea de șanse al **StädteRegion Aachen**

 [Zollernstraße 10, 52070 Aachen](#)

 @gleichstellung@staedteregion-aachen.de

 [Legătură](#)

 Biroul pentru egalitate de șanse al orașului **Aachen** (FB 01/500)

 [Johannes-Paul-II.-Straße 1, 52058 Aachen](#)

 @gsb@mail.aachen.de

 [Legătură](#)

 Responsabil cu egalitatea de șanse al orașului **Alsdorf**

 [Hubertusstraße 17, 52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

 Responsabil cu egalitatea de șanse al orașului **Baesweiler**

 [An der Burg 3, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

 Responsabil cu egalitatea de șanse al orașului **Eschweiler**

 [Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler](#)

 @sigrid.harzheim@eschweiler.de

 [Legătură](#)

 Centrul de egalitate de șanse al orașului **Herzogenrath**

 [Rathausplatz 1, 52134 Herzogenrath](#)

 @birgit.m.kuballa@herzogenrath.de

 [Legătură](#)

👥 Responsabil cu egalitatea de șanse al orașului **Monschau**

📍 [Laufenstraße 84, 52156 Monschau](#)

✉️ mt.maassen@stadt.monschau.de

🔗 [Legătură](#)

👥 Biroul pentru egalitate de șanse al municipalității **Simmerath**

📍 [Rathaus 1, 52152 Simmerath](#)

✉️ monika.johnen@gemeinde.simmerath.de

🔗 [Legătură](#)

👥 Biroul pentru egalitate de șanse al orașului **Stolberg**

📍 [Frankentalstraße 3, 52222 Stolberg](#)

✉️ gleichstellung@stolberg.de

🔗 [Legătură](#)

👥 Centrul de egalitate al orașului **Würselen**

📍 [Morlaixplatz 1, 52146 Würselen](#)

✉️ silke.tamm-kanj@wuerselen.de

🔗 [Legătură](#)

Alte centre de consiliere

Consiliere pentru LGBTIQ+

💡 **LGBTIQ+** = lesbian, gay, bisexual, trans*/transgender, inter*/intersexual, asexual și/sau queer

În Germania, mulți oameni diferiți trăiesc împreună. Ei au diverse religii. Ei au sexe diferite. Ei provin din țări diferite. Ei au opinii politice diferite. Toți acești oameni trăiesc împreună în pace. Ei au aceleași drepturi.

Acest lucru este valabil și pentru persoanele cu orientări sexuale sau identități de gen diferite. Ei au aceleași drepturi în Germania ca toți ceilalți oameni.

Puteți găsi centre de consiliere aici:

👥 Rainbow Aachen e.V.

📍 [Jakobstraße 161, 52064 Aachen](#)

🔗 [Legătură](#)

👥 Queerreferat an den Aachener Hochschulen e.V.

Punct de contact pentru studenți

📍 [Gerlachstraße 14, 52064 Aachen](#)

[Legătură](#)

Knutschfleck Aachen e.V.

Grup de tineri pentru lesbiene, gay, queer*, bisexuali, transgender și intersexuali cu vârste cuprinse între 14 și 27 de ani

 [Jakobstraße 161, 52064 Aachen](#)

 [Legătură](#)

trans*unity Aachen

TIN* Grup de auto-ajutor (trans*, inter, non-binar)

 [Jakobstraße 161, 52064 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Consiliere pentru persoanele cu handicap

Orice persoană cu handicap fizic, psihic sau emoțional are dreptul la ajutor. Nimeni nu poate fi dezavantajat din cauza dizabilității sale. Persoanele cu dizabilități doresc să trăiască la fel ca și cele fără dizabilități. Ei doresc să fie mobili și să își poată gestiona singuri viața de zi cu zi.

 [Aici](#) puteți obține sfaturi pe diverse teme.

Consultări cu privire la legea privind persoanele cu handicap grav

Biroul de pensii StädteRegion Aachen oferă consiliere și informații cu privire la drepturile persoanelor cu handicap grav.

 Biroul de pensii StädteRegion Aachen

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [+49 \(0\) 24151985729](#)

 [@schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de](mailto:schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de)

 [Legătură](#)

Centrul de control "Persoane cu handicap"

Centrul de control oferă consiliere cu privire la aspecte generale legate de participarea la viața socială. Consilierea se adresează persoanelor cu handicap din oraș Aachen.

 [Oraș Aachen](#)

Signpost - Puternic fără extremism islamist

Wegweiser in der Region Aachen este un centru de consiliere pentru

- tineri,

- Părinți și rude,
- Persoane care solicită consiliere
- și forță de muncă calificată.

Unii tineri dezvoltă opinii foarte stricte și violente. Ei cred că face parte din religia lor. Aceasta este cunoscută și sub numele de radicalizare. Consilierea Wegweiser in der Region Aachen ar trebui să îi împiedice pe acești tineri să dezvolte astfel de opinii. Consilierea este, de asemenea, menită să prevină aderarea acestor tineri la grupuri religioase violente.

Wegweiser in der Region Aachen respectă religia tuturor. Wegweiser in der Region Aachen dar se opune utilizării greșite a religiei în scopuri extremiste și violente.

Participarea la consiliere este întotdeauna voluntară, confidențială și gratuită.

Wegweiser in der Region Aachen ajută

- tinerii care solicită consiliere,
- tineri care ar putea deveni radicalizați,
- Familii și prieteni,
- Persoane care lucrează în școli,
- Școli,
- Centre specializate,
- Autorități,
- Instituții,
- Părțile interesate.

 [chat-ul online](#)

 Hotline: [+49 \(0\) 24143256650](tel:+49024143256650)

 [Site-ul web al orașului Aachen Wegweiser](#)

 & Luni Miercuri: 14:00 - 16:00

 Marți, joi, vineri: 11.00 - 13.00 h

Consiliere pentru calificarea profesională

Aveți un loc de muncă aici în regiune și doriți să obțineți calificări suplimentare? Dar nu știți unde să vă calificați? Atunci sunteți binevenit să contactați următorul serviciu de consiliere:

 Consiliere de calificare a Otto-Benecke-Stiftung

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [@letitia.burciu-gerth@obs-ev.de](mailto:letitia.burciu-gerth@obs-ev.de)

 [+49 \(0\) 15254589974](tel:+49015254589974)

 Consilierul vorbește germană, română, franceză și engleză.

Ajutor în situații de urgență

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (Linia telefonică de ajutor pentru cazuri de violență împotriva femeilor)

Femeile care au fost sau sunt încă victime ale violenței pot apela acest număr non-stop pentru a găsi o persoană de contact. Consilierea este confidențială și gratuită.

☎ Linia de ajutor pentru femei
Consiliere împotriva violenței sexuale
☎ [+49 \(0\) 241542220](tel:+490241542220)

☎ Linie telefonică de ajutor "Violența împotriva femeilor"
☎ [+49 \(0\) 8000116016](tel:+4908000116016)
🌐 hilfetelefon.de

Linie de ajutor "Femei însărcinate în dificultate"

Pentru a se asigura că femeile însărcinate aflate în situații de conflict pot găsi imediat o persoană de contact, linia telefonică "Femei însărcinate în dificultate" este, de asemenea, disponibilă în orice moment.

☎ [+49 \(0\) 8004040020](tel:+4908004040020)

Linie telefonică de urgență pentru părinți singuri în NRW

Trăiți **fără un** partener și trebuie să **vă creșteți copiii singură**? Aici veți primi consiliere psihosocială. Femeile și bărbații din serviciul de consiliere sunt calificați. Ei vă ascultă și iau în considerare grijile și preocupările dumneavoastră. Consilierea analizează ce puteți face în situația dumneavoastră.

☎ [+49 \(0\) 20182774799](tel:+49020182774799)

"Telefon pentru bărbați"

Sprijin pentru bărbații din NRW care sunt afectați de violență. Aceasta include violența domestică și violența sexuală. Dar și hărțuirea și căsătoriile forțate.

☎ Consiliere și ajutor pentru bărbați
Consiliere anonimă în caz de violență
☎ [+49 \(0\) 8001239900](tel:+4908001239900)
🌐 [Prima pagină Linia de ajutor pentru bărbați](#)

☎ Ajutor în caz de abuz sexual
☎ [+49 \(0\) 8002255530](tel:+4908002255530)
🌐 [Portal de ajutor pentru abuzuri](#)

☎ Centru de consiliere împotriva violenței sexuale
☎ [+49 \(0\) 241542220](tel:+490241542220) sau [+49 \(0\) 24147598501](tel:+49024147598501)

Telefon de îngrijire

Linia telefonică de asistență este disponibilă în întreaga Germanie pentru persoanele care au întrebări cu privire la asistență. În special pentru rudele care se simt copleșite de situația de îngrijire și se află în criză.

+49 (0) 3020179131
@info@wege-zur-pflege.de

Reședință și azil

Informații generale privind Biroul de înregistrare a străinilor

(Ausländeramt) Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați Biroul de înregistrare a străinilor din StädteRegion Aachen.

De asemenea, vă puteți face o [programare](#) la Biroul de înregistrare a străinilor aici.

Eliberarea unui permis de ședere

Informații generale privind permisele de ședere

Străinii care **nu** sunt cetățeni UE au nevoie de un **permis de ședere** pentru a intra în Germania. Doriți să rămâneți în Germania? Atunci aveți nevoie și de un permis de ședere.

Permisul de ședere stochează datele dumneavoastră personale (de exemplu, numele, data nașterii, naționalitatea și adresa). Vă ajută să vă identificați.

Există mai multe tipuri de permise de ședere. [Oficiul pentru Imigrări](#) (Ausländeramt) vă va spune de ce permis de ședere aveți nevoie. Biroul de imigrare vă va spune, de asemenea, cum să îl solicitați.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Aici veți găsi o listă a permiselor de ședere:

- Viza (viza este eliberată de o misiune diplomatică germană în străinătate)
- Permis de ședere
- Cartea Albastră a UE
- Autorizația de stabilire a domiciliului
- Permis de ședere permanentă în UE

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Fiktionsbescheinigung **Notă privind:** Veți primi o Fiktionsbescheinigung dacă ați depus în timp util o cerere de prelungire a permisului de ședere. Acesta Fiktionsbescheinigung este un permis de ședere care este valabil pentru o anumită perioadă de timp. Acesta este valabil până când se ia o decizie cu privire la cererea dumneavoastră.

Viza

Sunteți cetățean al UE

Nu aveți nevoie de viză pentru a veni în Germania.

Nu sunteți cetățean UE

Aveți nevoie de viză pentru șederea în Germania.

Există o excepție pentru următoarele state:

- Australia
- Israel
- Japonia
- Canada
- Republica Coreea
- Noua Zeelandă
- SUA
- Marea Britanie și Irlanda de Nord

Ambasadele și consulatele generale ale Republicii Federale Germania sunt responsabile pentru eliberarea vizelor. Misiunea diplomatică sau oficiul consular în a cărei circumscripție solicitantul își are reședința obișnuită sau domiciliul este responsabil pentru eliberarea vizelor pe plan local.

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

 [Aici](#) veți găsi informații privind cererile și programările.

Permis de ședere

Permisul de ședere este un titlu de ședere **temporară**.

Primiți un permis de ședere pentru un scop specific. De exemplu:

- Pentru a putea lucra sau studia în Germania.
- Pentru a putea trăi împreună cu familia dumneavoastră.
- Pentru că ați fost recunoscut ca refugiat de către BAMF.
- Sau din alte motive legale sau umanitare.

Doriți să lucrați?

Cu un permis de ședere, aveți dreptul de a lucra în majoritatea cazurilor.

Sunteți în căutarea unui loc de muncă?

Aflați mai multe la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) (Agentur für Arbeit) sau la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) (Jobcenter), dacă beneficiați deja de sprijin acolo.

Aveți nevoie de mai multe informații?

 Vă rugăm să contactați [Biroul de înregistrare a străinilor](#) (Ausländeramt).

 [Aici](#) veți găsi mai multe informații privind cererile și termenele limită.

Carte albastră

Cartea albastră a UE este un permis de ședere **temporară** pentru cadrele universitare din țările terțe care doresc să lucreze într-o țară a UE.

Cerințele sunt o diplomă universitară și un contract de muncă cu un anumit salariu brut.

Titlul este valabil timp de 4 ani. Contractul de muncă este mai scurt? Titlul este apoi valabil pe durata contractului de muncă plus 3 luni.

O prelungire este posibilă dacă sunt îndeplinite toate cerințele.

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Permisul de stabilire (Niederlassungserlaubnis)

Autorizația de a înființa o sucursală este **nelimitată**. Acest lucru vă dă dreptul de a lucra.

Îndepliniți toate cerințele? În general, veți primi un permis de stabilire după 5 ani de ședere în Germania.

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

 Vă rugăm să contactați [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

Permisul de ședere permanentă UE

Permisul de ședere permanentă în UE este **nelimitat**. Puteți solicita un permis de ședere permanentă dacă

- Nu sunteți cetățean al UE,
- Locuiți legal în Germania de mult timp,
- Vă asigurați mijloacele de subzistență,
- Ele sunt integrate.

Permisul de ședere permanentă în UE este comparabil cu [permisul de stabilire](#). Acest lucru vă permite să călătoriți într-o altă țară din UE fără viză pentru a locui acolo. Cu toate acestea, trebuie să solicitați apoi un permis de ședere național.

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

 Vă rugăm să contactați [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

Naturalizare

Locuiți permanent în Germania, dar nu aveți încă cetățenia germană? Atunci puteți depune o cerere de naturalizare. Trebuie să depuneți o cerere de naturalizare. Începând cu vârsta de 16 ani, puteți depune singur cererea. Pentru străinii mai tineri, reprezentanții lor legali trebuie să depună cererea de naturalizare.

Notă: Vă rugăm să adunați toate documentele importante înainte de depunerea cererii. Acest lucru va permite ca cererea să fie completată mai rapid.

Procedura

Notă: Trebuie să plătiți o taxă pentru cerere. Verificați cât costă cererea.

De asemenea, puteți depune cererea online. Puteți utiliza mai întâi o "verificare rapidă" online pentru a verifica dacă îndepliniți cerințele.

De asemenea, puteți depune cererea personal:

📍 [Trierer Str. 1, 52078 Aachen, Aachen Arkaden](#)

✉ @einbuengerung@staedteregion-aachen.de

🕒 Luni, marți, joi: de la 08:00 la 12:00

🕒 Miercuri: de la 08:00 la 16:00

🔍 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Aveți întrebări? Sau aveți nevoie de mai multe informații? Vă rugăm să contactați [Oficiul pentru Imigrări](#).

Cetățenii UE

Sunteți cetățean UE și doriți să intrați în Germania? Atunci aveți nevoie de un act de identitate valabil. Dacă doriți să rămâneți mai mult timp în Germania, trebuie să vă înregistrați la [Biroul de înregistrare a rezidenților](#).

🔍 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Locuiți legal în Germania de 5 ani? Îl puteți utiliza pentru a solicita **certificatul de ședere permanentă în UE pentru cetățenii UE și resortisanții statelor SEE**.

🔍 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Studenti

Călătoriți în Germania cu o viză pentru a participa la RWTH Aachen sau la FH Aachen pentru a studia? Mai întâi trebuie să vă înregistrați **locul de reședință** la [biroul local de înregistrare a rezidenților sau la biroul cetățenilor](#). Apoi puteți solicita un permis de ședere la [biroul de imigrare](#).

💡 Colectați **toate documentele importante** înainte de depunerea cererii.

Notă: Trebuie să plătiți o taxă pentru cerere.

Pentru studenții de la RWTH Aachen

🔍 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Pentru studenții de la FH Aachen

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Mai multe informații

 [Informații pentru studenți](#)

 [Programări online](#)

Azil și refugiați

Înregistrarea solicitanților de azil

Procedură

Înregistrare ⇒ Centrul de primire inițială ⇒ Dovada sosirii ⇒ Centrul de cazare (ZUE ⇒ Alocare ⇒ Locuință comună sau apartament în comună ⇒ Permis de ședere până la decizia Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).

Înregistrarea solicitanților de azil

După sosirea în Germania, fiecare solicitant de azil trebuie să se înregistreze. Fără înregistrare, reședința este ilegală. Atunci când vă înregistrați, datele dvs. personale, fotografia și amprente digitale sunt salvate.

Veți fi înregistrat aici:

- Centrul de primire inițială
- Centrul de ancorare
- Ausländerbehörde (Autoritatea pentru Străini)
- Poliție

După înregistrare, aceștia sunt repartizați la un centru de primire inițială. Acolo se efectuează o examinare medicală. Veți primi, de asemenea, **dovada de sosire** (AKN). Puteți utiliza acest document pentru a vă depune **cererea de azil**.

Veți fi cazat într-o ZUE cazare. Sau puteți merge la o cazare de urgență.

Atenție: Cetățenilor UE li se aplică alte reglementări. Vă rugăm să vă informați pe [pagina](#) următoare .

Alocarea

Guvernul districtual Arnsberg vă repartizează la o municipalitate sau la un oraș. Veți rămâne acolo până când BAMF a luat o decizie cu privire la cererea dumneavoastră de azil. Majoritatea persoanelor locuiesc în locuințe comune în timpul procedurii de azil.

Cerere de redistribuire

Nu puteți decide singur unde locuiți în timpul procedurii de azil. O excepție o constituie reîntregirea familiei sau ocuparea unui loc de muncă. Familia dumneavoastră nucleară (adică soțul/soția și copiii până la vârsta de 18 ani) locuiește în altă parte? Apoi aveți opțiunea de a vă muta. Aceasta se numește **redistribuire**. Trebuie să solicitați guvernului districtual Arnsberg **pentru** redistribuire. Obțineți ajutor de la [biroul de asistență socială](#). [Centrele de consiliere](#) vă pot ajuta, de asemenea. Cererea dvs. a fost aprobată? Apoi vă puteți mișca.

 [Puteți găsi mai multe informații aici.](#)

Statutul de rezident pentru solicitanții de azil

Fiecare persoană din Germania are un document de identitate. Această carte de identitate ajută la identificarea persoanelor. Ca solicitant de azil, aveți nevoie și de o carte de identitate. Astfel autoritățile pot identifica statutul dumneavoastră. Statutul dvs. determină dacă aveți sau nu dreptul să lucrați.

Există 4 documente diferite:

1. Dovada sosirii

 Statutul: **Solicitanții de azil**

Context: Ați anunțat autoritățile că doriți să solicitați azil.

Autoritățile v-au înregistrat în sistem. Nu ați depus încă nicio cerere de azil. Acest document de identitate este valabil până când depuneți cererea. Depuneți cererea la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).



2. Permis de ședere temporară

 Statutul: **Solicitanții de azil**

Context: Nu ați depus încă cerere de acordare a azilului.

Un grup de persoane decide cu privire la cererea dumneavoastră. Aceasta durează adesea foarte mult. Acest document de identitate este valabil până la decizie. Cererea de azil este soluționată de BAMF. Cererea dvs. a fost respinsă ca neîntemeiată? Atunci puteți să o contestați. Aceasta o faceți la tribunalul administrativ. Aveți voie să rămâneți în Germania, până când tribunalul administrativ ia o hotărâre.

Acest document de identitate spune dacă aveți dreptul să lucrați. Documentul de identitate spune unde puteți să locuiți.

- Doriți să lucrați? Pentru aceasta aveți nevoie de o aprobare? Puteți obține acest document de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#). Angajatorul dumneavoastră poate solicita acest lucru. Sau, în calitate de angajat, puteți aplica pentru aceasta.
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#).



3. Permis de ședere

👤 Statutul: **Refugiați recunoscuți**

Context: Cererea dumneavoastră de acordare a azilului a fost acceptată

Permisul de ședere este un titlu de ședere **temporară**. Acesta este acordat pentru un anumit scop.

- Ulterior, în anumite condiții, puteți obține un drept de ședere permanentă (permis de stabilire).
- Aceștia au acces neîngrădit la piața muncii.
- [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) vă poate oferi locuri de muncă și beneficii sociale.



4. Duldung

👤 Statutul: **Geduldete**

Context: Cererea dumneavoastră de acordare a azilului a fost respinsă

Cu un Duldung nu veți fi returnat în țara dumneavoastră de origine. Autorizația Duldung este acordat pentru o anumită perioadă de timp. Câteodată o expulzare nu este posibilă din motive legale, obiective, umanitare sau personale.

- Există o regulă generală. Prin aceasta, pentru anumite grupuri este posibilă o autorizare excepțională de ședere de maxim 3 luni. În această perioadă nu puteți fi repatriat în țara natală.
- În principiu, este necesar un permis de muncă. Puteți solicita acest lucru la [Oficiul pentru Imigrări](#).

- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)



Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei

Azilul familial se aplică membrilor unei familii. Pentru a face acest lucru, o persoană care are dreptul la azil trebuie să fie recunoscută ca având dreptul la azil. Membrilor familiei care se află în Germania li se acordă, de asemenea, azil la cerere.

Membrii familiei sunt considerați membri ai familiei în sensul azilului familial:

- Soți și parteneri de viață
- copiii minori necăsătoriți
- părinții custozii ai copiilor minori, necăsătoriți
- alți adulți care au în custodie copii minori necăsătoriți
- frații necăsătoriți/surorile necăsătorite ai/ale minorilor.

Condiția prealabilă pentru soți este ca

- a existat deja o căsătorie valabilă în țara de origine,
- cererea de azil a fost depusă înainte sau în același timp cu persoana care are dreptul la protecție (cel târziu imediat după intrare) și
- autorizația de protecție este incontestabilă și nu poate fi revocată.

Născut în Germania:

În cazul în care un copil se naște în Germania după ce părinții au solicitat azil, legiuitorul oferă posibilitatea unei proceduri de azil separate pentru a proteja copiii. Acest lucru se aplică în anumite condiții. Părinții sau autoritatea de imigrare trebuie să informeze Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) cu privire la naștere. Cererea de azil este considerată automat ca fiind depusă. Părinții pot invoca propriile motive de azil pentru copiii lor. Dacă nu fac acest lucru, se vor aplica aceleași motive ca în cazul părinților. În caz de respingere a BAMF procesul juridic este deschis.

Pentru a proteja copilul, copiii minori nu pot fi returnați separat de părinții lor în cazul unei decizii negative.

💡 [BAMF](#) Puteti găsi mai multe informații direct la.

Refugiații minori neînsoțiți

Minorii refugiați neînsoțiți sunt persoane care

- au sub 18 ani
- și nu sunt însoțiți de un adult în Germania. Adultul este responsabil pentru copil

Un refugiat este sub 18 ani? A intrat în Germania neînsoțit? În acest caz, ea este considerată un străin minor neînsoțit (umA).

Acești tineri sunt raportați la [biroul de asistență socială pentru tineret](#) (Jugendamt). Oficiul pentru Minori vorbește cu adolescenții. Oficiul pentru Minori stabilește vârsta acestora.

- Persoana are **sub 18 ani**. Atunci persoana este minoră. Oficiul pentru Minori se ocupă de această persoană. Oficiul pentru Minori duce persoana într-un centru de cazare pentru adolescenți.
- Persoana are **peste 18 ani**. Atunci persoana este majoră. Ea obține o decizie de refuz. Ea este tratată ca un adult.

💡 Biroul de asistență socială pentru tineret va aduce un interpret la interviu.

💡 Pe dovada dvs. de sosire nu aveți încă vârsta de 18 ani? Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vă dă o decizie de refuz? Atunci Oficiul pentru Minori (Jugendamt) va trebui să înscrie în decizie o nouă dată de naștere. Numai după aceea vă puteți depune documentele la [biroul de imigrare](#) (Ausländeramt) și la [biroul de asistență socială](#) (Sozialamt) pentru a vă modifica documentele.

Unii minori (persoane cu vârsta sub 18 ani) călătoresc cu **rude**. Acestea pot să fie un unchi sau o mătușă. Pot să fie verișori sau frați mai mari. Furnizorul dvs. de cazare va raporta acest lucru Biroului de asistență socială pentru tineret după sosirea dvs. Biroul de protecție a tinerilor discută cu minorul și cu rudele adulte. Biroul de protecție a tinerilor verifică dacă minorul poate rămâne acolo. În plus, Oficiul pentru minori decide dacă trebuie desemnat un tutore. Oficiul pentru Minori aduce el un interpret pentru discuții.

💡 Rudele majore pot depune, de asemenea, o cerere pentru tutelă la tribunalul specializat în dreptul familiei. Tutela conferă rudei întreaga responsabilitate pentru minor.

Consiliere pentru minorii refugiați neînsoțiți

☘ Café Zuflucht

📍 [Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen](#)

☎ [+49 \(0\) 24199787735](#)

@ info.umf@cafe-zuflucht.de

📞 [Legătură](#)

📅 Vă rugăm să faceți o programare în avans

Ce înseamnă tutelă și tutore?

În cazul tutelei, o persoană primește responsabilitatea deplină pentru minor în locul părinților. Această persoană este apoi tutorele minorului.

☘ [Consilierea](#) este, de asemenea, disponibilă.

Obligația de a avea reședința într-o anumită localitate

O cerință de reședință înseamnă că vi se va atribui un loc de reședință. Aceasta înseamnă: În timpul procedurii de azil, reședința este limitată la un singur oraș sau municipiu. Acest lucru este menționat și în documentul pe care l-ați primit de la autoritățile germane după înregistrare.

Cerința de reședință se aplică, de asemenea, refugiaților recunoscuți și Geduldete care beneficiază de prestații sociale. Chiar și după încheierea procedurii de azil.

Orice persoană care a fost recunoscută în Germania începând cu 01.01.2016 trebuie să locuiască într-un anumit loc timp de 3 ani. Guvernul districtual Arnsberg emite decizia privind cerința de reședință. De obicei, împreună cu BAMF-Notificare.

Un permis de ședere vă permite să vă deplasați liber în Germania. **Dar:** Trebuie să locuiți în locația atribuită.

💡 Cerința de reședință poate fi modificată sau anulată. Trebuie să aplicați pentru acest lucru. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Sprijin financiar

Legea privind beneficiile solicitanților de azil (AsylbLG)

Aceștia primesc bani înainte de a solicita azil. De asemenea, ei primesc bani în timpul procedurii de azil. Acest lucru este reglementat de AsylbLG reglementat.

După sosirea dumneavoastră, centrul de primire inițială este responsabil pentru dumneavoastră. Ea se ocupă de cazare, hrană și îngrijire medicală. Primiți prestații în natură și o sumă de bani în fiecare lună pentru a vă acoperi nevoile.

Sunteți în prezent în procedura de azil? Sau aveți un Duldung? Apoi veți primi bani de la [biroul de asistență socială](#) (Sozialamt) bani.

Codul de securitate socială (SGB II)

Aveți un permis de ședere? Apoi veți primi bani de la agenția [pentru ocuparea forței de muncă](#) (Jobcenter). Primiți o sumă de bani pentru nevoile dumneavoastră. Centrul pentru ocuparea forței de muncă poate acoperi costurile propriului apartament.

Refugiați din Ucraina

Înregistrarea refugiaților din Ucraina

💡 [Aici](#) veți găsi întrebări și răspunsuri despre călătoriile din Ucraina. Veți găsi aici și informații despre șederea dumneavoastră în Germania.

🗣️ Informațiile sunt disponibile și în ucraineană și rusă.

Refugiații ucraineni locuiesc adesea în apartamente private. Sau locuiesc în centre de azil descentralizate. Toate sunt înregistrate la [Oficiul pentru Imigrări](#). Toți refugiații ucraineni ar trebui să se înregistreze. Locuiți în privat cu o altă persoană? De exemplu, cu rudele sau cunoștințele? Atunci trebuie, de asemenea, să vă înregistrați.

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Informații pentru persoanele din Ucraina

Sunteți refugiat din Ucraina? Apoi veți găsi mai multe informații în link. De asemenea, ne puteți contacta acolo.

 [Website Biroul pentru străini](#)

Viața de zi cu zi și traiul

Locuința

Chirie și contract de închiriere

Contractul de închiriere

Un contract cu proprietarul confirmă că vi se permite să locuiți în apartament. Contractul de închiriere reglementează drepturile și obligațiile dumneavoastră în calitate de chiriaș. Contractul stabilește, de asemenea, valoarea chiriei și a depozitului. Plătiți depozitul în avans. Contractul de închiriere prevede, de asemenea, ce reparații trebuie efectuate de proprietar. De asemenea, se precizează dacă vi se permite să aveți animale de companie în apartament, de exemplu. Nu înțelegeți ceva din contract? Atunci întrebați-l pe proprietar.

Chirie și depozit

Chiria este compusă din chiria de bază (adică chiria de bază) și costurile auxiliare. Detalii pot fi găsite în contractul de închiriere. Un depozit de închiriere este suma de bani pe care o dați proprietarului atunci când închiriați un apartament. Acești bani reprezintă o garanție pentru proprietar. De regulă, depozitul de închiriere este egal cu trei luni de chirie. Dacă vă mutați și totul este în ordine, veți primi acești bani înapoi.

Chirie de bază

Chiria de bază se referă la costul apartamentului, cu excepția costurilor auxiliare. Taxele de serviciu includ, de exemplu, apa, încălzirea, încălzirea apei, îngrijitorul și impozitul pe proprietate. Chiria de bază este întotdeauna mai mică decât chiria totală (Warmmiete).

Chirie caldă

Chiria caldă se referă la costul total al apartamentului. Aceasta înseamnă: Chirie de bază plus costuri auxiliare. Dar: Uneori există costuri suplimentare pe lângă chirie. De exemplu, electricitatea sau radiodifuziunea (radio, televiziune). Atunci când căutați un apartament, trebuie să verificați întotdeauna dacă anunțul menționează chiria de bază sau chiria caldă. Fără informațiile despre costurile suplimentare, unele oferte de locuințe sunt suspect de convenabile. Prin urmare, trebuie să clarificați în

prealabil care sunt costurile incluse în chirie.

Cheie plată

Păstrați cheia apartamentului într-un loc sigur. Pierderea unei chei poate fi foarte costisitoare.

Costurile energiei și conexiunea la internet

Puteți alege orice furnizor pentru electricitate și internet. Vă rugăm să vă adresați proprietarului.

Drepturile proprietarilor

Proprietarul poate intra în apartamentul dvs. în anumite circumstanțe. Veți fi informat în prealabil. Proprietarul însărcinează comercianții să efectueze reparații în apartament. Meseriașii au apoi nevoie de acces la locuința dumneavoastră. Veți fi informat în prealabil cu privire la dată.

Anularea contractului de închiriere

Perioada de anulare

Perioada de anulare este de obicei de trei luni. Anulați în scris. Cereți proprietarului să confirme anularea.

Protecția împotriva concedierii

Proprietarul nu vă poate rezilia contractul de închiriere fără a da motive.

Unde pot beneficia de sprijin?

Aveți nevoie de ajutor? Puteți cere sprijinul cuiva. Există asociații de locatari care vă pot ajuta.

Sprijin din partea Oficiului

Preluarea chiriei

Dacă beneficiați de prestații sociale, solicitați centrului pentru ocuparea forței de muncă sau biroului de asistență socială să confirme că acestea vor acoperi costurile de închiriere. Dacă doriți să vă mutați într-un apartament, trebuie să acordați atenție limitelor de cost ale [Centrului pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) și ale [Biroului de Asistență Socială](#). Dacă costurile de închiriere sunt prea mari, acestea nu vor fi plătite. Vă rugăm să nu ezitați să întrebați.

💡 Puteți găsi limitele actuale ale costurilor [aici](#).

Etape în căutarea unui apartament

1. Găsiți un apartament potrivit.
2. Solicitați proprietarului să completeze **certificatul de închiriere**.
3. Trimiteți certificatul de închiriere la biroul responsabil.
4. Semnați contractul de închiriere numai după ce chiria a fost aprobată de autorități.

Alocație pentru locuință și certificat de acordare a dreptului la locuință

Alocație pentru locuință (Wohngeld)

Câștigați puțini bani? Ai nevoie de mai mulți bani pentru casa ta? Apoi puteți depune o cerere la [biroul de asistență socială](#) (Sozialamt) din cadrul autorității locale pentru a solicita ajutor pentru locuință.

În aceste municipalități, vă puteți adresa direct biroului de acordare a ajutorului pentru locuință. Vă puteți informa acolo. Sau depuneți cererea. Faceți clic pe aceste linkuri:

- [Oraș Aachen](#)
- [Birou de asistență socială Baesweiler](#)
- [Biroul de asistență socială Roetgen Serviciul pentru cetățeni](#)
- [Birou de asistență socială Würselen](#)

Wohnberechtigungsschein

Aveți nevoie de un **certificat de eligibilitate pentru** anumite apartamente low-cost. O veți primi dacă aveți o nevoie specială. Acest lucru se poate datora, de exemplu, unor probleme de sănătate. Adresați-vă la [biroul de asistență socială](#) din localitatea dumneavoastră.

Puteți depune cererea direct aici:

Aachen

 [Oraș Aachen](#)

Baesweiler

 [Birou de asistență socială Baesweiler](#)

Würselen

 [Biroul de planificare Würselen](#)

Monschau, Roetgen și Simmerath

 [StädteRegion Aachen](#)

Contribuția audiovizuală (Rundfunkbeitrag)

În Germania, fiecare gospodărie trebuie să plătească o taxă de licență (Rundfunkbeitrag). Taxa de licență este utilizată pentru finanțarea radiodifuziunii publice. De exemplu: ARD și ZDF. Trebuie să plătiți taxa de licență chiar dacă nu utilizați aceste canale.

Unele persoane pot fi scutite de această obligație (adică **nu** trebuie să plătească taxele). De exemplu, dacă primiți bani de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Sau dacă puteți prezenta alte motive pentru scutire.

Puteți găsi mai multe explicații cu privire la taxa de licență pe acest [site](#).

Contul bancar

Doriți să deschideți un cont bancar (cont curent)

Alegeți o bancă și faceți o programare pentru a deschide un cont. Aduceți cu dvs. documentele necesare, cum ar fi **cartea de identitate**. Vă rugăm să luați și [numărul de identificare fiscală](#) cu dumneavoastră.

 **Notă:** Documentul de identitate **nu** conține adresa actuală? De asemenea, luați cu dvs. un **certificat de înmatriculare** sau ceva similar.

Mobilitate

Autobuz și tren

Aflați informații despre bilete și prețuri. [Compania ASEAG](#) organizează servicii de autobuz în orașele Aachen și StädteRegion Aachen.

Trebuie să cumpărați un bilet pentru a călători cu autobuzul și cu trenul.

 [Cumpărați un bilet de autobuz](#)

 [Cumpărați un bilet pentru autobuz și tren](#)

 Primiți bani de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă? Atunci puteți solicita un [Mobil-Ticket](#).

Permisul de conducere

Trebuie să aveți întotdeauna permisul de conducere asupra dumneavoastră atunci când conduceți. De asemenea, trebuie să aveți la dumneavoastră o traducere în limba germană a permisului de conducere.

Verificați valabilitatea permisului dumneavoastră de conducere în Germania. Este posibil să fie necesar să îl [transferați](#). Contactați [biroul de circulație rutieră](#) al StädteRegion Aachen.

Permis de conducere în serviciul cetățenilor

 [Carlo-Schmid-Straße 4, 52146 Würselen](#)

 [+49 \(0\) 24151986500](#)

@info.fuehrerscheinstelle@staedteregion-aachen.de

📍 Puteți găsi mai multe informații despre permisele de conducere [aici](#)

Programe de voluntariat

Există organizații care oferă cursuri pentru bicicliști, cursuri de siguranță rutieră și alte cursuri. Veți învăța regulile de circulație și cum să folosiți autobuzele și trenurile. Deseori trebuie să vă înscrieți la cursuri și uneori să plătiți o taxă. Vă rugăm să solicitați mai multe informații.

👥 Verkehrswacht Aachen e. V.

📍 [Hohenstaufenallee 3, 52064 Aachen](#)

@info@verkehrswacht-aachen.de

☎ +49 (0) 24172433

🔗 [link](#)

📖 [Formare în domeniul siguranței pentru conducătorii auto și motocicliști](#)

📖 [Aici veți găsi mai multe oferte. De exemplu, pentru femeile care doresc să învețe să conducă o bicicletă.](#)

Colectarea selectivă a deșeurilor

De ce să separați deșeurile?

Separarea deșeurilor este obligatorie în Germania. Separarea deșeurilor înseamnă că separați diferite tipuri de deșeuri. Dacă nu respectați regulile privind separarea deșeurilor, proprietarul vă poate da un avertisment. Ați putea chiar să vă pierdeți locuința dacă continuați să separați incorect gunoiul. Separarea incorectă a deșeurilor poate genera costuri. Proprietarul vă poate taxa pentru aceste costuri. În Germania, fiecare gospodărie trebuie să își sorteze propriile deșeuri și să le arunce în diferite pubele sau containere.

Ce merge în ce coș?

Tomberoanele din Germania au culori diferite. Culorile vă indică tipul de deșeuri care se aruncă într-un anumit tomberon. Există un "calendar al deșeurilor". Calendarul deșeurilor vă arată când sunt golite coșurile de gunoi.

Calendarul de deșeuri al municipalităților

Aachen Locuiți în oraș? Atunci aceste linkuri vă vor ajuta:

📅 [Calendarul deșeurilor din oraș Aachen](#)

📍 [Navigația deșeurilor din oraș Aachen](#)

StädteRegion Locuiți într-o localitate de? Atunci acest link vă va ajuta:

📍 [OrașeRegion Aachen](#)

Tipuri de coșuri de gunoi

Puteți găsi informații despre diferitele pubele [aici](#).

Provizioane pentru venituri reduse

Tablă

În unele locuri există un "Tafel". Aici sunt disponibile alimente pentru persoanele cu bani puțini care primesc ajutor de la biroul de asistență socială sau de la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Aveți nevoie de o notificare pentru achiziție. Contactați [biroul de asistență socială](#) sau [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) pentru mai multe informații.

Aici puteți găsi Tafel în municipiul dumneavoastră:

Baesweiler

 [Baesweiler Tafel e.V.](#)

Îmbrăcăminte și mobilier

Doriți să cumpărați articole ieftine și folosite? Acesta este motivul pentru care există magazine second-hand.

Aici puteți găsi magazinele second-hand din localitatea dumneavoastră:

Baesweiler

 [KAB Magazin de haine în Setterich](#)

Magazine sociale

Aici veți găsi haine, veselă și mobilier ieftine la mâna a doua, precum și echipamente sportive și electrice.

Aici puteți găsi magazinele sociale din municipiul dumneavoastră:

Alsdorf

 [Magazine sociale Möbelchancen](#)

Roetgen

 [Magazin alternativ Roetgen](#)

Animale de companie

Veterinari

Pentru îngrijiri medicale pentru animalele de companie, mergeți la un veterinar. Contactați un cabinet veterinar pentru o programare.

 [Puteti găsi medicii veterinari aici.](#)

Serviciul veterinar de urgență

 [Puteti găsi serviciul de urgență pentru animalele dvs. de companie aici.](#)

Vaccinuri pentru animalul dumneavoastră de companie

În UE sunt necesare vaccinarea antirabică, microciparea și un pașaport pentru animalele de companie. Veți avea nevoie de pașaportul pentru animale dacă călătoriți cu animalul dumneavoastră în UE. Animalul a fost deja vaccinat împotriva rabiei în afara UE? În acest caz, eficacitatea vaccinării poate fi dovedită și prin testarea anticorpilor antirabici. Prin urmare, dacă ați călătorit în Germania cu animalul dumneavoastră de companie, trebuie neapărat să contactați cabinetul veterinar al StädteRegion Aachen. Personalul va fi bucuros să vă consilieze.

Persoană de contact

 Oficiul pentru protecția consumatorilor, bunăstarea animalelor și servicii veterinare

 [Carlo-Schmid-Straße 4, 52146 Würselen](#)

 [0241/51983949](tel:024151983949)

 [@vetamt@staedteregion-aachen.de](mailto:vetamt@staedteregion-aachen.de)

 [Link către](#)

Călătoriți cu câini și pisici

 [Aici găsiți informații și contacte pentru călătoriile în interiorul UE.](#)

 [Aici găsiți informații și contacte pentru călătoriile în afara UE.](#)

Animalele de companie și cazarea

Unele tipuri de animale de companie **nu** sunt permise în multe apartamente închiriate. [Contractul](#) dvs. [de închiriere](#) va preciza dacă sunt permise animalele de companie.

 [Aici veți găsi informații generale privind animalele de companie în Germania.](#)  Pagina este disponibilă în mai multe limbi.

Câinii și taxele

Dacă aveți un câine ca animal de companie în Germania, trebuie să îl înregistrați la autoritatea locală. De asemenea, trebuie să plătiți un impozit pentru câine.

Vă puteți înregistra câinele aici:

- [Aachen](#)
- [Alsdorf](#)
- [Baesweiler](#)
- [Eschweiler](#)
- [Herzogenrath](#)
- [Monschau](#)
- [Roetgen](#)
- [Simmerath](#)

- [Stolberg](#)
- [Würselen](#)

Caracteristici speciale pentru câini

În general, trebuie să țineți câinii în lesă.

În Germania, unele rase de câini sunt considerate "periculoase". Pentru acestea se aplică reguli speciale. Acest lucru este reglementat în [legea de stat privind câinii NRW](#). Dacă aveți întrebări cu privire la rasele de câini periculoase, utilizarea obligatorie a unei lese, utilizarea obligatorie a unei botnițe etc., vă rugăm să contactați biroul de ordine publică.

Puteți găsi informații și contacte aici:

- [Aachen](#)
- [Alsdorf](#)
- [Baesweiler](#)
- [Eschweiler](#)
- [Herzogenrath](#)
- [Monschau](#)
- [Roetgen](#)
- [Simmerath](#)
- [Stolberg](#)
- [Würselen](#)

Caracteristici speciale pentru pisici

Pisica dvs. iese afară? În unele municipalități, pisicile trebuie să fie castrate sau sterilizate dacă li se permite să se plimbe afară. Aflați mai multe de la autoritatea dumneavoastră locală.

 [Link către](#)

Asigurare de răspundere civilă pentru proprietarii de animale de companie

Dacă animalul dvs. de companie rănește alte persoane sau sparge ceva, dvs. ca proprietar sunteți responsabil. Asigurarea de răspundere civilă obișnuită este suficientă pentru unele animale de companie. Pentru alte animale de companie, aveți nevoie de propria asigurare de răspundere civilă. Asigurarea de răspundere civilă pentru câini este disponibilă pentru câini.

În unele municipalități, trebuie să aveți asigurare de răspundere civilă pentru câini pentru toți câinii sau pentru anumite rase de câini. Adresați-vă autorității locale pentru mai multe informații.

Învățarea limbii germane

Cursuri de integrare

Pentru a vă stabili și a vă integra bine în Germania pe termen lung, este recomandabil să urmați un curs de germană. Stăpânirea limbii germane vă va fi de ajutor mai ales atunci când vă veți căuta un loc de muncă. De asemenea, vă va ajuta să vă ghidați copiii prin anii de grădiniță și școală. Există diverse oferte cu privire la cum și unde puteți participa la cursuri de germană.

Cursuri de limbi străine și cursuri de integrare

- Puteți găsi o prezentare generală a cursurilor actuale de limbă și integrare [aici](#). Aici veți găsi, de asemenea, persoane de contact și informații privind înregistrarea.
- Aachen Aachen Puteți găsi mai multe programe educaționale pe [portalul educațional al orașului](#).
- Solicitanții de azil pot, de asemenea, să solicite admiterea la un curs de integrare din momentul în care își depun cererea de azil la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) pentru a solicita admiterea la un curs de integrare. Puteți descărca formularul de cerere [aici](#). Cursul vă învață limba germană și orientarea socială. Costurile sunt suportate în mare parte de BAMF suportate de [Aici](#) puteți descărca fișa informativă pentru cursul de integrare în mai multe limbi. Puteți găsi cursuri de integrare prin intermediul funcției [BAMF Navi](#) găsiți.

💡 Cursurile se finalizează cu un examen. Dacă treceți examenul, veți primi un **certificat**.

Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)

Cursurile de limbi străine vocaționale sunt concepute pentru a vă ajuta să învățați limba germană pentru anumite profesii. Acest lucru le oferă o șansă mai mare de a găsi un loc de muncă.

Există cursuri de bază. Există, de asemenea, diverse cursuri specializate cu diferite obiective. Fiecare curs se încheie cu un examen. Ați absolvit cursul? Apoi veți primi un **certificat**. Puteți atinge diferite niveluri lingvistice în cadrul diverselor cursuri. Cel mai înalt nivel lingvistic pe care îl puteți atinge este C2.

Precondiție pentru participare

Doriți să luați parte la un curs profesional de limbi străine? Atunci aveți nevoie de o autorizație sau de o obligație.

Primiți o autorizație sau o obligație fie de la

- [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) (Jobcenter)
- sau de la [Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) (Bundesagentur für Arbeit)
- sau la [cererea](#) Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF). Veți găsi aplicațiile în secțiunea Descărcări.

🔄 Cursuri de limbi străine profesionale pot fi găsite [aici](#).

💡 **B1 Aveți nevoie de un nivel de limbă cel puțin egal pentru a participa.**

Germană pentru locul de muncă

Aici puteți găsi alte cursuri de limbă pentru locul de muncă. Pentru mai multe informații, faceți clic pe link-uri și contactați persoanele relevante.

cutie de instrumente germană

 [Camera Meșterilor Aachen](#)

 Pentru noii angajați din meserii care doresc să învețe limba germană.

 [Comunicat de presă](#)

 [Pliant cu datele de contact](#)

Cursuri de alfabetizare

Nu știi să citești sau să scrii? Nu cunoașteți alfabetul latin? Apoi puteți învăța elementele de bază în cadrul unui **curs de alfabetizare**. Aceasta include citirea și scrierea în limba germană.

Un curs are până la 1.300 de ore de predare. Ei învață să citească și să scrie în grupuri mici. De asemenea, ei exersează vorbirea și înțelegerea limbii germane. Acest lucru vă va ușura viața de zi cu zi în Germania.

Veți fi testat în cadrul procedurii de plasare pentru a determina dacă participarea dumneavoastră la acest curs este necesară.

Mai trebuie să învățați alfabetul latin? Atunci există un curs de integrare separat pentru acest lucru. Acesta se numește **curs de a doua limbă**.

 Cursurile se finalizează cu un examen. Dacă treceți examenul, veți primi un **certificat**.

Puteți găsi cursuri de alfabetizare la aceste linkuri:

 [BAMF-Navi](#)

 [Programe educaționale pentru noii imigranți](#)

 [Portalul educațional al orașului Aachen](#)

 Notă: Dacă nu găsiți un curs cu certificat, puteți găsi aici [oferte din partea voluntarilor](#).

Nivelul limbii

Puteți urma un curs de limbă germană. Există șase niveluri: A1, A2, B1, B2, C1 și C2. Începeți cu A1. Aveți în limba dvs. maternă C2. Cele șase niveluri în detaliu:

A1: Începător

Puteți înțelege și utiliza cuvinte și fraze simple.

Vă puteți prezenta celorlalți.

Sunteți în măsură să formulați întrebări legate de persoană.

Puteți răspunde la întrebări.

O persoană vorbește rar și clar. Vă puteți întreține cu aceasta.

A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propozițiile și cuvintele folosite frecvent.

Vă puteți înțelege în situațiile de zi cu zi simple. Sunteți în măsură să vă descrieți proveniența, educația și mediul.

B1: Utilizare avansată a limbii

Sunteți în măsură să înțelegeți multe aspecte. Sunteți în măsură să relatați ceva despre teme cunoscute și despre interesele dvs. personale. Puteți vorbi despre experiențele dvs. și evenimentele trăite, despre visurile, speranțele și obiectivele dvs. Vă puteți exprima pe scurt punctul de vedere sau da explicații în legătură cu planurile și perspectivele dvs.

B2: Utilizarea independentă a limbii

Puteți înțelege sensurile cele mai importante ale textelor complexe pe teme concrete și abstracte. În domeniul dvs. de specialitate, sunteți în măsură să înțelegeți chiar și discuții de specialitate.

Vă puteți înțelege cu alte persoane oral, în mod spontan și fluent. Puteți explica punctul dvs. de vedere asupra unei chestiuni de actualitate, cu avantaje și dezavantaje.

C1: Competențe lingvistice avansate

Puteți înțelege în mare parte texte complicate, mai lungi. Înțelegeți și înțelesurile implicite. Puteți să vă exprimați clar, într-un mod structurat și detaliat, în probleme complexe.

C2: Competențe lingvistice (aproape similare) limbii materne

Puteți înțelege fără efort practic tot ceea ce citiți.

Puteți sintetiza informații din diverse surse scrise și verbale. Puteți reda argumentații și explicații într-o prezentare coerentă. Vă puteți exprima în mod spontan, foarte fluent, exact și nuanțat.

Învățați singur limba germană

Puteți învăța singur limba germană folosind smartphone-ul sau computerul. De asemenea, puteți utiliza unele oferte gratuit. În acest fel, vă puteți exersa limba germană și puteți folosi timpul de așteptare pentru un curs de limbă. Aplicațiile sunt un ajutor util. Cu toate acestea, ele nu înlocuiesc un curs de limbă sau un curs de integrare.

Iată o selecție de aplicații

Pentru copii

Deutsch für Kinder (play store)

Învățați germana simplu și jucăuș prin imagini și jocuri

ANTON - Lernen - Schule (play store)

 [Legătură](#)

Învățarea matematicii/ limbii germane/ cititului

Curs pentru copiii nou imigrați din clasa I până în clasa a X-a

Amira - mehrsprachiges Leseprogramm

 [Legătură](#)

& Pentru (pre)citire multilingvă, redare Ascultare

Das Willkommens-ABC

 [Legătură](#)

Dicționar ilustrat

M&A Lernsoftware  versiune demo)

 [Legătură](#)

Pentru toate vârstele

Babbel-Sprachen lernen (play store)

Duolingo deutsch (play store)

VHS-Lernportal - portal de învățare multilingv

 [Legătură](#)

The VHS-Lernportal este o platformă digitală de învățare a Deutschen

Volkshochschul-Verbandes e. V. (DVV). **DaZ** Acesta include o varietate de cursuri online în domeniile alfabetizare, educație de bază și limba germană ca limbă țintă ().

Lern Deutsch

 [Legătură](#)

Joacă la nivel A1

Learn German Wlingua (play store)

Programe lingvistice voluntare și reuniuni lingvistice

Aachen Există multe cursuri de limbi străine în regiune. Acolo puteți învăța limba germană.

Aceste programe sunt adesea conduse de voluntari. Acestea sunt adesea persoane care vorbesc germana ca primă limbă. Nu sunteți încă în măsură să participați la un curs de integrare? Atunci puteți învăța limba germană la aceste programe. Programele sunt deschise tuturor. Statutul de rezident **nu** este important.

 **Vă rugăm să rețineți:** Nu există **niciun** certificat pentru aceste programe.

 Voluntarii sunt ajutoare voluntare. Puteți afla mai multe despre voluntari [aici](#).

Puteți găsi cursuri de limbi străine pentru voluntari aici:

Aachen

👥 Contact

✉️ [@helfen@mail.aachen.de](mailto:helfen@mail.aachen.de)

Alsdorf

👥 Café Kiwi

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e. V.

📍 [Otto-Wels-Straße 2b, 52477 Alsdorf](#)

🌐 [Legătură](#)

Eschweiler

👥 Berg Tabor e. V.

📍 [Indestraße 181, 52249 Eschweiler](#)

🌐 [Legătură](#)

👥 Der Kinderschutzbund OV Eschweiler e. V.

📍 [Franzstraße 30, 52249 Eschweiler](#)

🌐 [Legătură](#)

Monschau

👥 Café International Monschau e. V.

📍 [Schulstraße 6, 52156 Monschau Imgenbroich](#)

🌐 [Legătură](#)

Simmerath

👥 Afrika Forum Aachen e. V.

Consiliere Simmerath/Monschau

📍 [Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau](#)

🌐 [Link către](#)

Stolberg

👥 Frauen für Frauen in Stolberg e. V.

📍 [Mathiasschacht 2, 52222 Stolberg](#)

🌐 [Link](#)

Würselen

👥 Förderkreis Asyl Würselen e. V.

📍 [Aachener Straße 83, 52146 Würselen](#)

🌐 [Legătură](#)

Muncă și pregătire profesională

Găsirea unui loc de muncă și formare profesională

Doriți să începeți o ucenicie în Germania. Sau doriți să începeți să lucrați? Puteți găsi anunțuri de angajare de la multe companii în ziare sau pe internet. De exemplu, la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă și la diverse burse ale locurilor de muncă.

[Căutarea unui loc de muncă Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#)

Pentru formare și stagii:

 [IHK-Lehrstellenbörse NRW](#)

 [IHK-Lehrstellenbörse Deutschland](#)

 [Aici veți găsi evenimente pe tema formării](#)

 [Ucenic-Speed-Dating](#)

 [Atlasul uceniei din IHK Aachen](#)

 [Vă terminați studiile și doriți să începeți o ucenicie? Aici puteți găsi informații și sfaturi.](#)

 [Kursnet](#)

De asemenea, puteți găsi mai multe portaluri de căutare pe internet.

Consiliere și sprijin

Sunteți în căutarea unui loc de muncă sau de formare? Aveți nevoie de ajutor cu cererea dumneavoastră? Jobcenter Atunci [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) () vă poate ajuta. [Centrele de consiliere](#) sau [voluntarii](#) vă pot ajuta, de asemenea.

 Consiliere de formare profesională a Camerei Meșteșugarilor Aachen

 [Sandkaulbach 17 - 21, 52062 Aachen](#)

 [Luati legătura cu](#)

 [Link către](#)

 Consiliere pentru întreprinderi și refugiați în formare (IHK)

 [Theaterstraße 6 - 10, 52062 Aachen](#)

 [Legătură și contact](#)

 Consiliere pentru persoanele cu handicap (IHK)

 [Theaterstraße 6 - 10, 52062 Aachen](#)

 [Link și contact](#)

 Puteți găsi sfaturi utile pentru cererea dvs. [aici](#).

Pe site-ul [VHS- Lernportal](#) și pe site-ul web al [Goethe Instituts](#) veți găsi exerciții pe tema cererilor de angajare și a muncii în general. Acest lucru vă va ajuta să învățați despre lumea muncii și să vă îmbunătățiți cunoștințele de limba germană.

Contractul de muncă

Informații generale privind contractul de muncă

Aveți un loc de muncă (full-time, part-time, mini-job). Acest lucru vă va oferi și un contract de muncă. Contractul de muncă reglementează cele mai importante condiții ale muncii

dumneavoastră. Acesta vă spune câți bani câștigați. De asemenea, se precizează când lucrați și cât timp beneficiați de concediu. Angajații și angajatorii trebuie să adere la contract. Contractul devine valabil din punct de vedere juridic odată cu semnătura dumneavoastră. Nu semnați contractul până când nu ați înțeles pe deplin conținutul acestuia

Tipuri de contracte de muncă

Contract de muncă pe perioadă nedeterminată

Un contract de muncă pe durată nedeterminată nu are o dată specifică de încetare. Există, de obicei, o perioadă de probă de 3 sau 6 luni. În această perioadă, angajatorul poate înceta rapid raportul de muncă. Dar, de asemenea, puteți anula rapid.

Un raport de muncă permanent începe după perioada de probă. În acest raport de muncă, există, de obicei, o protecție mai lungă împotriva concedierii.

Contract de muncă pe durată determinată

Aveți un contract de muncă pe durată determinată? Relația dumneavoastră de muncă se va încheia la o dată convenită. Anularea nu este necesară. De regulă, trebuie să vă înregistrați ca persoană în căutarea unui loc de muncă la [agenția de ocupare a forței de muncă](#) cu 3 luni înainte de încheierea contractului

Mini-job

Aveți un mini-job? Atunci nu trebuie să plătiți impozit.

Dreptul muncii

Există multe legi care reglementează drepturile angajaților în Germania. De exemplu

- Reglementarea programului de lucru
- Salariul minim
- Dreptul la concediu
- Protecție împotriva anulării
- Reprezentările operaționale ale intereselor (Comitetul de întreprindere)
- Reglementări cu privire la munca sindicatelor

 [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Munca ilegală

Aveți o slujbă plătită. Dar compania dvs. nu vă înregistrează activitatea la biroul fiscal. De asemenea, nu vă înregistrează activitatea la fondul de asigurări de sănătate. Prin urmare, nu plătiți impozite și nici contribuții la asigurările sociale. **Atenție:** Aceasta este muncă ilegală! Vă puteți confrunta cu amenzi și închisoare!

Beneficiați de ajutoare sociale sau de ajutor de șomaj? Și tu lucrezi? Apoi trebuie să anunțați serviciul la [biroul de asistență socială](#), la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#). Lucrați ilegal dacă nu raportați munca dumneavoastră.

Doriți consiliere privind dreptul muncii? Atunci puteți [găsi sfaturi aici](#).

Impozitele și contribuțiile de asigurări sociale

Toți angajații din Germania plătesc o parte din salariu drept impozit. Guvernul federal, statele federale și orașele îl utilizează pentru a-și finanța cheltuielile. Angajatorii sunt obligați să plătească contribuții de asigurări sociale pentru angajații lor. Aceste contribuții finanțează sistemul social în Germania. Acest sistem vă permite să primiți bani de la stat dacă nu aveți un loc de muncă.

Numărul de identificare fiscală

Numărul de identificare fiscală

Codul fiscal este un număr de 11 cifre. Aveți nevoie de acest număr pentru impozitul pe venit. Numărul este valabil pe toată durata vieții dumneavoastră. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu ajutorul acestui număr. Locul dvs. de muncă are nevoie de acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dvs.? Puteți obține numărul personal la biroul de înregistrare. De [așemenea](#), vă puteți [informa online aici](#).

Pentru aceasta, veți avea nevoie de numărul de identificare fiscală:

- Contractul de muncă
- Taxe
- [Deschideți un cont bancar](#)

 Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Aici puteți găsi birourile fiscale

Aachen If you live in the city of:

 [Birou fiscal Aachen-Oraș](#)

StädteRegion Aachen Aachen Dacă locuiți în (în afara orașului):

 [Biroul de impozite Aachen-Județ](#)

Numărul asigurării sociale

Numărul de asigurare națională

Pentru a obține un loc de muncă, aveți nevoie de un număr de asigurare națională (cunoscut și sub numele de număr de asigurare de pensie). Numărul este important pentru prestațiile de securitate socială, cum ar fi ajutorul de șomaj. Puteți obține numărul de asigurare națională de la casa dumneavoastră de asigurări de sănătate.

Numărul asigurării de sănătate

Există, de asemenea, numărul de asigurare de sănătate. Acesta este un număr diferit de numărul de asigurare națională. Veți primi acest număr de la compania dumneavoastră de asigurări de sănătate.

Independență

Munca independentă înseamnă că vă deschideți propria afacere. Sau să lucrați ca freelancer.

 Doriți să deveniți lucrător independent? [Aici veți găsi informații în 14 limbi.](#)

Sunteți la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) sau la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#)? Acolo puteți găsi consiliere.

 [Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă](#)

 [IHK](#)

Recunoașterea calificărilor profesionale

Aveți o calificare profesională din străinătate? Ați studiat în străinătate? Doriți să vă fie recunoscută calificarea în Germania? Atunci puteți găsi consiliere aici:

 Consiliere pentru recunoaștere

 [@anerkennung@staedteregion-aachen.de](mailto:anerkennung@staedteregion-aachen.de)

 [+49 \(0\) 24151984650](tel:+49(0)24151984650)

 [Rezervati o programare](#)

 IQ Consiliere pentru recunoaștere și calificare în NRW

 [@anerkennung@migration-arbeitswelt.de](mailto:anerkennung@migration-arbeitswelt.de)

 [+49 \(0\) 2211356480](tel:+49(0)2211356480)

 [Legătură](#)

 [Aachen Procedura de recunoaștere a profesiilor meșteșugărești calificate\(Camera Meșteșugarilor Calificați\)](#)

 [+49 \(0\) 241471144](tel:+49(0)241471144)

 [+49 \(0\) 241471161](tel:+49(0)241471161)

 [Link](#)

 Lista de verificare este disponibilă în limbile turcă și arabă.



[Puteti găsi mai multe informatii și linkuri privind recunoașterea în Germania aici.](#) IHK Oferă consiliere dacă dețineți o calificare tehnico-industrială sau comercială.

☎ De asemenea, pe site puteți găsi videoclipuri explicative în engleză, poloneză, rusă și turcă.

Nu aveți o calificare profesională, dar lucrați de mulți ani în domeniul meseriilor calificate. Doriți, de asemenea, să vă fie recunoscute experiența și competențele. Puteți găsi sfaturi privind recunoașterea aici:

 [Aachen Procedura de validare\(Camera Meșterșugarilor\)](#)

☎ [+49 \(0\) 241471164](#)

 [Link](#)

Puteti găsi mai multe informații aici

 [Anerkennung in Deutschland](#)

 [anabin](#)

 [Linie de asistență "Arbeiten und Leben in Deutschland"](#)

☎ [+49 \(0\) 3018151111](#)

💡 Aveți întrebări cu privire la recunoașterea **certificatelor școlare**? [Atunci faceți clic aici.](#)

Formarea profesională (Ausbildung)

Tipuri de formare

Formare duală

Pentru multe profesii din Germania este necesară o ucenicie. O ucenicie poate dura între doi și patru ani. Aceasta depinde de profesia pentru care vă pregătiți. În timpul uceniei, veți învăța teoria la școala profesională. Dar învățați și munca practică în întreprinderea dumneavoastră. Veți primi bani în timpul formării (aceasta se numește alocație de formare). Această formare se mai numește și "formare duală".

Examenul final

La sfârșitul uceniei, susțineți un examen (examenul final). Dacă treceți cu succes examenul, puteți lucra în profesie. Nu există o limită de vârstă pentru ucenicie.

Formarea cu timp parțial

Formarea cu timp parțial este o formare profesională în cadrul căreia orele de lucru sunt reduse.

Aceasta este o soluție bună pentru persoanele care au puțin timp la dispoziție. (De exemplu, dacă persoanele trebuie să aibă grijă de copii, de părinți sau să urmeze un curs de limbi străine).

Formarea are loc în două locații. Un loc este școala profesională. Aici înveți multe lucruri pentru locul tău de muncă. Un alt loc este întreprinderea. Acesta este locul în care lucrezi.

Cu o formare part-time, lucrezi mai puțin în cadrul companiei. Acest lucru vă oferă mai mult timp liber. Obțineți totuși o calificare profesională.

 [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Mai multe oportunități cu formarea profesională

O ucenicie de succes cu o calificare vă oferă multe oportunități pe piața muncii. De asemenea, o puteți folosi pentru a începe un program de studii universitare. Sau puteți obține calificări suplimentare în profesia dumneavoastră. De exemplu, la o școală de meșteșugari.

 Sunteți în căutarea unei ucenicii? [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Formare în școală

În cadrul unei ucenicii bazate pe școală, învățați doar la o școală profesională. Acolo veți învăța teorie și practică. Formarea școlară durează de obicei între 2 și 3,5 ani. Lecțiile au loc cu normă întreagă.

Cel mai bun loc pentru a afla mai multe este la școala profesională.

 Sunteți în căutarea unei ucenicii? [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Plasamentul la locul de muncă

Un stagiul de practică vă oferă prima experiență într-o profesie. Acest lucru vă permite să aflați dacă vă place meseria. Stagiul de practică vă ajută să vă îmbunătățiți cunoștințele de limbă germană.

Stagiul durează de obicei 2-4 săptămâni. Uneori poate ajunge până la 3 luni. În acest caz, stagiul nu este plătit.

Stagiul durează mai mult de 3 luni? Atunci întreprinderea dumneavoastră trebuie să plătească salariul minim.

 Sunteți în căutarea unui stagiul? [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Notă pentru persoanele cu statut de rezident

Informați agenția [pentru ocuparea forței de muncă](#) înainte de stagiul.

Informații pentru persoanele aflate în proces de solicitare de azil în curs de desfășurare și Duldung

Informați [Oficiul pentru Imigrări](#) înainte de stagiul.

Sprijin pe perioada de formare profesională

Dacă aveți întrebări cu privire la formare, puteți contacta [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) (Jobcenter). O ucenicie te învață cum să faci o treabă.

Calificarea de intrare

Formarea introductivă este o ofertă susținută de Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă. Formarea la nivel de început oferă tinerilor posibilitatea de a dobândi experiență într-o companie timp de un an. Scopul este ca, ulterior, candidații să poată începe o ucenicie în cadrul întreprinderii.

 Aveți întrebări cu privire la această ofertă? Atunci vă puteți interesa la [agenția de ocupare a forței de muncă](#).

Asistență în timpul formării (abH)

Asistența legată de formare (abH) poate ajuta la rezolvarea problemelor din timpul formării. Aceștia abH pot ajuta în cazul în care există probleme la școala profesională sau în cadrul companiei.

 [Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) vă poate oferi abH oferta.

Un plan de sprijin va fi elaborat pentru dumneavoastră. Planul de sprijin include, de exemplu, cursuri suplimentare de germană și alte materii. Sau puteți obține ajutor pentru pregătirea pentru examene. Aveți probleme personale cu compania de formare? Atunci puteți cere ajutor și aici.

 Avantajul pentru dvs: Cu abH vă puteți finaliza studiile. Participarea este gratuită.

Finantare de sustinere - Subvenție pentru formare profesională (BAB)

În timpul uceniei, primești bani pentru munca ta. Dacă nu aveți suficienți bani pentru a trăi, puteți solicita asistență financiară de la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau [de la centrul pentru ocuparea forței de muncă](#). Acest ajutor financiar acordat în paralel cu formarea se numește alocație de formare profesională (BAB).

Notă: Trebuie să îndepliniți câteva cerințe pentru a BAB să obțineți. Puteți găsi aceste cerințe [aici](#).

Calificare profesională suplimentară

 Aveți nevoie de consiliere privind dezvoltarea profesională continuă? Atunci [faceți clic aici](#).

Aici veți găsi programe de recalificare și calificări:

 Kolping Bildung Deutschland

Centrul de formare Aachen

 [Jülicher Straße 318 – 320, 52070 Aachen](#)

 [link](#)

 Kolping Bildung Deutschland
 Centrul de educație Alsdorf
 [Blumenrather Straße 21, 52477 Alsdorf](#)
 [Link către](#)

Grădiniță, școală și universitate

Grădiniță (centru de zi)

Centre de zi pentru copii = Kita = "Grădiniță"

Puteți să vă îngrijiți copilul într-un centru de zi sau într-o grădiniță pentru copii. Copilul dumneavoastră poate rămâne la grădiniță până când începe școala.

Găsirea unui loc într-o creșă

Puteți obține o listă cu toate centrele de zi din zona dumneavoastră de la [biroul de asistență socială pentru tineret](#) (Jugendamt). Sau puteți găsi mai multe informații pe site-ul web al Biroului de asistență socială pentru tineret. Veți primi, de asemenea, un formular de înscriere.

Costul participării la o creșă poate varia foarte mult. Cel mai bine este să vă informați la autoritatea locală sau la centrul de zi. În multe cazuri, autoritatea locală plătește taxele pentru centrul de zi. Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o cerere la biroul de asistență socială pentru tineret. Ultimul an de grădiniță este gratuit pentru toți copiii la adresa NRW.

Înscrierea la creșă

Ar trebui să vă înscrieți copilul la grădiniță din timp. Mulți părinți își înscriu copilul în timpul sarcinii.

Există două modalități de a vă înscrie copilul la o creșă:

1. Unele autorități locale au portalul online KIVAN. Puteți căuta creșe pe KIVAN. De asemenea, vă puteți înscrie copilul acolo.
2. Puteți solicita informații la o creșă. Sau vă puteți informa la [biroul de asistență socială pentru tineret](#).

Puteți obține informații aici:

 [Aachen](#)

 [Alsdorf](#)

 [Baesweiler, Monschau, Roetgen, Simmerath](#)

- Aici veți găsi ajutor cu înscrierea online dacă sunteți în căutarea unui loc în Baesweiler, Monschau, Roetgen sau Simmerath:
- @kitaaltern@staedtereion-aachen.de
-  +49 (0) 24151985147
-  +49 (0) 24151985260

☎ +49 (0) 24151985112

- De asemenea, puteți merge la cafeneaua de înscriere:

- **Baesweiler-Oidtweiler**

KiTa WOLKE 7undzwanzig

📍 [Brüsseler Straße 27, 52499 Baesweiler](#)

- **Monschau-Imgenbroich**

KiTa Wurzelhaus

📍 [Schulstraße 12, 52156](#)

🌐 [Eschweiler](#)

🌐 [Herzogenrath](#)

🌐 [Stolberg](#)

🌐 [Würselen](#)

Școala

Înscrierea la școală

Copilul dumneavoastră are între 6 și 18 ani? Copilul este obligat să meargă la școală de îndată ce sunteți înregistrat la o autoritate locală. Educația obligatorie înseamnă că copilul dumneavoastră trebuie să meargă la școală.

Școala în Germania este gratuită.

Înscrierea și consilierea școlară

Puteți găsi [sfaturi aici](#). Acolo veți găsi mai multe informații privind consilierea și înregistrarea.

Notă: Dacă copilul dvs. a fost deja la o școală din Germania, puteți să vă înscrieți singur copilul la o școală. În caz contrar, va trebui să vă faceți o programare pentru o consultație.

Asistență lingvistică în limba germană la școală

Copilul dumneavoastră nu vorbește încă germana? Apoi, copilul dvs. va primi ajutor în învățarea limbii germane la școală. Există clase speciale la școală, de exemplu:

- Clase internaționale
- Cursuri de bun venit
- Clasele pregătitoare

Copilul dumneavoastră va învăța limba germană în cadrul acestor cursuri. Acest lucru este important pentru ca copilul dumneavoastră să poată merge la o clasă normală (clasă obișnuită).

[Consultația](#) vă oferă toate informațiile importante de care aveți nevoie. Vă rugăm să nu ezitați să întrebați.

Sistemul școlar din NRW

Sistemul școlar din Germania este ușor diferit de la stat la stat.

 [NRWAici veți găsi informații despre sistemul școlar în](#) mai multe limbi.

Orientare după școală

Ați absolvit școala? Dar **nu** știți **încă** ce vreți să faceți? Sau unde puteți începe o ucenicie sau un program de studii? Atunci acest link vă poate ajuta:

 [BIWENAV StädteRegion Aachen](#)

Acolo puteți găsi școala profesională sau universitatea potrivită. Sau puteți găsi consiliere care să vă ajute să vă orientați.

Protecția copiilor împotriva rujeolei

Înainte ca copilul dvs. să meargă la școală sau la o Kita sau școală, acesta trebuie să fie imunizat împotriva rujeolei.

 Pentru părinți: Puteți găsi mai multe informații despre rujeolă [aici](#).

 [Aici veți găsi informații privind rujeola în mai multe limbi.](#)

 [Întrebări frecvente despre rujeolă](#)

 Aici veți găsi informații despre [vaccinare](#).

 Faceți clic aici pentru a merge la subiectul [sănătății copiilor](#).

 [Aici](#) veți găsi un tabel cu informații privind bolile și reautorizările.

Studiu

Aici veți găsi sfaturi privind studiile și universitățile din regiune.

Doriți să știți dacă puteți studia în Germania? Doriți, de asemenea, să știți unde puteți studia? Atunci faceți o programare pentru consiliere.

Consiliere generală găsiți aici

 Garantiefonds Hochschule

 [Scheibenstraße 16, 52070 Aachen](#)

 i.ventker@caritas-aachen.de

 +49 (0) 24194927286

 Puteți găsi site-urile web la adresa.

 [Faceți clic aici pentru a vă înscrie.](#)

RWTH Aachen University

Pentru **studenții refugiați**:

 Team Flüchtlingsarbeit

 [@flucht@rwth-aachen.de](mailto:flucht@rwth-aachen.de)

 [Link](#)

 Aici puteți găsi informații pentru [viitorii studenți internaționali](#).

Consiliere generală pentru studenți:

 Zentrale Studienberatung

 [@studienberatung@rwth-aachen.de](mailto:studienberatung@rwth-aachen.de)

 [Link](#)

FH Aachen

Contact pentru **studenții refugiați**:

 [@pax@fh-aachen.de](mailto:pax@fh-aachen.de)

Consiliere generală pentru studenți:

 [@Studienberatung@fh-aachen.de](mailto:Studienberatung@fh-aachen.de)

[International Affairs - Akademisches Auslandsamt](#)

 [Link](#)

Katho Aachen

 Aici puteți găsi [consiliere și informații pentru studenții refugiați](#).

Mai multe informații despre studii

 Aici puteți găsi mai multe linkuri către universități.

[Agentia federală pentru ocuparea forței de muncă](#) vă poate ajuta, de asemenea, să găsiți programul de studii potrivit.

Recunoașterea certificatelor

CertIFICATELE sunt foarte importante în Germania. Doriți să vă continuați studiile? Sau doriți să începeți pregătirea pentru o profesie? Atunci trebuie să vă prezentați certificatul. Trebuie mai întâi să vă fie **recunoscut** certificatul din străinătate.

 Aveți întrebări cu privire la recunoașterea **calificărilor profesionale**? [Atunci faceți clic aici](#).

Certificatul dumneavoastră poate fi recunoscut la următoarele birouri

 NRW Există două centre de recunoaștere la . Acestea recunosc certificate diferite.

Doriți să vă fie recunoscut certificatul ca:

- Primul certificat de absolvire a școlii
- Certificat prelungit de absolvire a primei școli
- Certificat intermediar de absolvire a școlii (Fachoberschulreife)

 [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Doriți ca certificatul dumneavoastră să fie recunoscut ca:

- Fachhochschulreife
- Certificat general de admitere în învățământul superior

 [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Puteti găsi consiliere aici:

 Consiliere pentru recunoaștere
 [@anerkennung@staedteregion-aachen.de](mailto:anerkennung@staedteregion-aachen.de)
 [+49 \(0\) 24151984650](tel:+49(0)24151984650)
 [Rezervați o programare](#)
 [Link către](#)

 IQ Consiliere pentru recunoaștere și calificare în NRW
 [@anerkennung@migration-arbeitswelt.de](mailto:anerkennung@migration-arbeitswelt.de)
 [+49 \(0\) 2211356480](tel:+49(0)2211356480)
 [legătură](#)

Formare continuă generală

De asemenea, vă puteți continua educația după școală, după formare și după universitate. În principiu, programele de educație pentru adulți (educație pentru adulți) sunt deschise tuturor. Există multe subiecte despre care se poate învăța, de exemplu

- sănătate
- Artă, cultură și muzică
- Istorie, politică și economie
- alte limbi străine
- Limba germană ca limbă străină
- Tehnologie și științe naturale

Puteti, de asemenea, să vă recuperați diplomele de absolvire a școlii. De asemenea, vă puteți continua formarea profesională.

Puteti găsi cursuri aici:

Aachen

 Centrul de învățământ pentru adulți Aachen
 [Peterstraße 21-25, 52062 Aachen](#)
 [Link către](#)

Alsdorf

 Centrul de educație pentru adulți Nordkreis Aachen
 [Übacher Weg 36, 52477 Alsdorf](#)



Eschweiler

Centrul de educație pentru adulți Eschweiler

[Kaiserstraße 4, 52249 Eschweiler](#)



Stolberg

Centrul de educație pentru adulți Stolberg

[Frankentalstr. 3, 52222 Stolberg](#)



Monschau/ Roetgen/ Simmerath

Centrul de educație pentru adulți Südkreis Aachen

[Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau](#)



VHS-Lernportal - portal multilingv de învățare

Portalul de învățare VHS este o platformă digitală pentru învățare Deutschen Volkshochschul-Verbandes e. V. (DVV). Acesta are o varietate de cursuri online pentru **alfabetizare** și **educație de bază** și **limba germană ca limbă țintă** (DaZ).



Copii, tineri, familii și persoane în vârstă

Aspecte fundamentale despre copii, adolescenți și familie

În Germania, copiii, tinerii și familia beneficiază de o protecție deosebită. Această protecție începe deja din timpul sarcinii și continuă până când copilul împlinește 18 ani (este major). De exemplu, în Germania este interzisă violența împotriva copiilor. În Germania educația copiilor trebuie să se facă fără folosirea violenței. Fiecare copil trebuie să meargă la școală. În plus, există autorități care asigură că, copilul nu este afectat de către mediul său (nici de către familie).

Copiii au drepturi puternice în Germania. Este important să le cunoaștem. Pentru adulți, dar și pentru copii.

Drepturile copilului pot fi citite în diferite limbi. Este important ca și copiii și tinerii să își cunoască drepturile. [De aceea, există și o versiune pentru copii în diferite limbi.](#)

Sarcina și nașterea

Consiliere pentru femeile însărcinate și pașapoarte de maternitate

În Germania, femeile însărcinate beneficiază de o protecție deosebită. Puteți beneficia de consiliere. Veți fi examinată de un medic. De asemenea, statul vă sprijină cu noi achiziții pentru copil.

Sunteți însărcinată? Atunci trebuie să mergeți mai întâi la ginecolog. Faceți acolo examenul medical preventiv. Veți primi apoi un **permis de maternitate**.

Pașaportul de maternitate este un document cu informații importante referitoare la sarcină. Acolo sunt menționate și informații despre sănătatea dumneavoastră. Și cea a copilului dumneavoastră. Luați întotdeauna cu dvs. legitimația de maternitate în caz de urgență.

 Aici veți găsi o [listă a centrelor de consiliere](#).

 pro familia Centru de consiliere

 [Adalbertsteinweg 270, 52066 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Apel de urgență pentru femeile însărcinate:

 "Femei gravide în dificultate": [+49 \(0\) 8004040020](tel:+49(0)8004040020)

Primul echipament pentru copii

Cu abonamentul **de maternitate**, puteți obține asistență financiară de la furnizorul de beneficii, dacă este necesar. Îl puteți folosi pentru a cumpăra haine pentru copil, cărucioare și altele asemenea. Vă rugăm să întrebați persoana responsabilă pentru dumneavoastră.

Nașterea și îngrijirea postnatală

Medicul dumneavoastră ginecolog vă îndrumă către o maternitate. Solicitați acolo alocarea unei moașe pentru asistența ulterioară. Veți primi un **certificat de naștere** de la clinică.

O moașă vă va ajuta de la sarcină până la alăptare. [Compania de asigurări de sănătate](#) acoperă majoritatea serviciilor.

 [Asociația moașelor](#)

Nu aveți niciun ajutor din partea familiei, prietenilor sau vecinilor după nașterea copilului dumneavoastră? Apoi, puteți lucra [ca voluntar aici](#) timp de 2 până la 3 luni în primul semestru. Copilul ar trebui să primească acest medicament până la vârsta de un an.

 În StädteRegion Aachen există [Centrul de ajutor timpuriu](#).

Acesta este un punct de contact pentru femeile însărcinate, părinții singuri și părinții cu copii cu vârsta de până la 3 ani. Acesta oferă consiliere gratuită și confidențială. Centrul specializat va lucra împreună cu dumneavoastră pentru a găsi modalități de a preveni transformarea îngrijorărilor lor în probleme.

Înregistrarea la Oficiul de Stare Civilă

Copilul dvs. este în siguranță în acest moment? Apoi trebuie să raportați nașterea la [oficiul de stare civilă](#). Locuiți într-un centru de cazare? Apoi trebuie să anunțați nașterea la conducerea unității de cazare. Maternitatea își asumă obligația de notificare a nașterii către oficiul de

stare civilă. Acolo veți primi **certificatul de naștere** (provizoriu) pentru copilul dumneavoastră. Vă rugăm să vă aduceți **actul** de identitate cu dvs. Veți avea nevoie și de **certificatul de naștere de la clinică**. Sunteți căsătorită? Vă rugăm să aduceți și **certificatul de căsătorie**.

💡 **Notă:** Vă rugăm să trimiteți numai documente originale (adică fără copii). Documentul este redactat într-o altă limbă decât germana? Atunci aveți nevoie de o traducere legalizată în limba germană.

👨‍👩‍👧 **Locuiți în locuință comună?** Vă rugăm să predați conducerii centrului de cazare o copie a certificatului de naștere. Copilul dumneavoastră va fi atunci înregistrat.

Medici pediatri

Există zece examinări timpurii pentru copilul dumneavoastră (U1-U9 și J1). Acestea se numesc examinări de detectare precoce. Copilul dumneavoastră va fi examinat în mod regulat și monitorizat în ceea ce privește dezvoltarea sa până la vârsta de 6 ani. Examinarea U1 (aceasta este examinarea după naștere) și U2 Au loc de obicei în clinică. Pentru celelalte investigații medicale va trebui să faceți o programare la medicul pediatru de care aparțineți.

Există multe imunizări importante pentru copilul dumneavoastră. Pediatrul dumneavoastră vă va informa cu privire la acest lucru.

📄 Vaccinuri pentru copii și adolescenți [click aici](#)

📅 Calendarul actual de vaccinare al Institutului Robert Koch [faceți clic aici](#)

💡 [KitaLa înscrierea la](#), se poate solicita o dovadă a examinărilor de screening complete.

📄 [Aici veți găsi informații privind examenele U.](#)

Prestațiile familiale

Alocații pentru copii

Toți copiii din Germania au dreptul la alocații familiale până la împlinirea vârstei de 18 ani. Uneori, aceștia pot fi eligibili și atunci când sunt mai în vârstă. În unele cazuri, copiii care locuiesc în străinătate au dreptul și la alocații pentru copii. Biroul pentru prestații familiale din cadrul Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă procesează cererile de alocații familiale. Vă rugăm să vă informați și la serviciul social de care aparțineți.

🗨️ Puteți găsi mai multe informații în limbile germană, engleză, turcă și rusă [aici](#).

Indemnizație parentală

După nașterea unui copil, mulți părinți doresc să se dedice îngrijirii copilului lor. În schimb, ei nu lucrează pentru o anumită perioadă de timp.

Sau lucrează doar cu fracțiune de normă. Fracțiune de normă înseamnă că: Lucrează mai puțin de 30 ore pe săptămână.

În fiecare lună primești niște bani. Dar poate fi și mai mult. Indemnizația parentală se calculează în funcție de venit.

În mod normal, beneficiați de indemnizație pentru creșterea copilului timp de 12 luni. Sau poate fi împărțită pe 24 de luni.

Părinții sunt separați? Atunci puteți solicita, de asemenea, alocația parentală. Puteți solicita indemnizația pentru creșterea copilului dacă

1. Aveți un permis de stabilire sau un permis de ședere în Germania și
2. să locuiți împreună cu copilul dumneavoastră.

Mențiune pentru solicitanții de azil: Nu puteți primi alocație pentru creșterea copilului în timpul procedurii de azil. Acest lucru este posibil numai dacă aveți o decizie pozitivă din partea Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).

 Puteți găsi informații despre indemnizația pentru creșterea copilului [aici](#).

 Puteți găsi mai multe informații și formularul de cerere online [aici](#).

 Acest [film](#) explică aplicația online

Puteți găsi sfaturi aici:

 Versorgungsamt StädteRegion Aachen

 [Programări pentru consiliere online](#)

 [Consiliere telefonică](#)

 [@elterngeld@staedteregion-aachen.de](mailto:elterngeld@staedteregion-aachen.de)

 [Legătură](#)

Puteți găsi informații mai detaliate în diferite limbi [aici](#).

Pachet pentru educație și participare (BuT)

Informații generale privind BuT

Care sunt beneficiile pentru educație și participare (BuT)?

Aceștia sunt bani pentru copiii și tinerii din familii cu venituri mici. Părinții primesc bani pentru anumite servicii care îi ajută pe copii și tineri. Mai ales la evenimentele din grădiniță și la școală.

Beneficiile din pachetul educațional sunt, de obicei, **beneficii în numerar** sau **în natură** (sub formă de vouchere). Le puteți obține de la orașul sau municipalitatea dumneavoastră.

Cine poate beneficia de beneficiile BuT?

Părinții pot solicita prestații BuT pentru toți copiii care locuiesc în gospodărie. Ca o **condiție**, trebuie să beneficiați de una sau mai multe dintre următoarele prestații:

- Alocație pentru locuință
- Alocația suplimentară pentru copii (Kinderzuschlag)
- Venitul cetățeanului
- Asistență socială

- Prestații pentru solicitanții de azil

Nu primiți niciunul dintre aceste beneficii? Nu sunteți în măsură să asigurați educația și participarea copilului dumneavoastră? Atunci este posibil să aveți dreptul la prestații din pachetul educațional în temeiul SGB II (SGB = Sozialgesetzbuch). Apoi puteți contacta [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) (Jobcenter).

Elevii primesc beneficii educaționale atunci când au nevoie de ajutor. Studenții primesc prestațiile până la vârsta de 25 de ani. Trebuie să urmați cursurile unei școli generale sau ale unei școli profesionale. De asemenea, aceștia **nu** ar trebui să primească **niciun** ban prin formare.

Copiii sunt la creșă și au nevoie de ajutor? Apoi primesc și o parte din beneficiile educaționale.

Copiii și tinerii beneficiază, de asemenea, de prestații până la împlinirea vârstei de 18 ani.

De asemenea, este posibil sprijinul pentru copiii mici.

Aplicați pentru BuT

Există două modalități de a aplica pentru educație și participare:

1. Primiți ajutor social, alocație pentru copii sau alocație pentru locuință? Apoi trebuie să depuneți cererea la autoritatea locală. [Aici veți găsi locuri unde puteți depune o cerere.](#) Selectați mai întâi statul federal din listă și apoi orașul sau districtul în care locuiți.
2. Primiți venit de cetățean? Apoi trebuie să depuneți cererea la agenția [pentru ocuparea forței de muncă](#) de la locul dumneavoastră de reședință.

Puteți obține **formularele de cerere** de la persoana de contact locală. Alternativ, le puteți obține de pe site-ul web al punctului de contact la care solicitați prestațiile.

Puteți găsi sfaturi aici:

 [Site web BuT-Consiliere](#)

 [+49 \(0\) 30577130040](#)

 [@info@but-beratung.de](#)

 Consilierea este gratuită.

 Consilierea poate fi oferită și în engleză, arabă, rusă și turcă.

Sponsorizări familiale

Astăzi, multe familii nu mai au siguranța bunicilor, a prietenilor și a vecinilor. Poate că nu știți cu cine să vorbiți sau să cereți sfaturi. Poate că nu cunoașteți pe nimeni care să aibă grijă de copii pentru câteva ore.

Mentorii familiari voluntari sprijină familiile atunci când acestea se află într-o situație dificilă. Acest lucru consolidează familiile, astfel încât acestea să poată face față din nou vieții de zi cu zi.

În prezent, familia dumneavoastră nu poate obține ajutor de la rude, vecini sau prieteni? Familia dumneavoastră trebuie să trăiască în condiții de separare, boală, handicap sau șomaj? Mentorii familiali însoțesc și sprijină familiile și părinții singuri.

Puteți afla mai multe aici:

 Stadt Aachen

 [Legătură](#)

 StädteRegion Aachen

 [Legătură](#)

Există sponsori de familie aici:

Aachen

 SKM Aachen - Fachstelle Familienpatenschaften

 [Heinrichsallee 56, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Baesweiler

 Caritasverbund für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.

 [Legătură](#)

Monschau, Roetgen, Simmerath

 Netzwerk „Frühe Hilfen“, Caritasverband für die Region Eifel e.V.

 [Am Rathausplatz 20, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Asistența timpurie (Frühe Hilfen)

Ajutorul timpuriu este ajutor pentru femeile însărcinate, viitorii tați și familiile cu copii cu vârsta de până la 3 ani. Oferă ajutor în toate aspectele legate de viața de părinte și de situațiile dificile din viață. Este vorba în primul rând despre:

- consiliere timpurie
- Referirea la oferte de ajutor adecvate
- Familii însoțitoare
- Sprijinirea și consolidarea familiilor

 Serviciile de asistență timpurie sunt întotdeauna **gratuite** pentru familii.

Ne puteți contacta aici:

 [Ajutorul timpuriu al StädteRegion Aachen](#)

 [ImBlick.info](#)

Consiliere familială și parentală

Aveți probleme familiale și parentale? Centrul StädteRegion Aachen oferă consiliere pentru părinți, copii și tineri. Toate serviciile sunt gratuite, voluntare și confidențiale.  [Puteți găsi mai multe informații aici](#)

Aachen

În oraș Aachen există oferte suplimentare pentru toți cei care locuiesc în Aachen locuiesc acolo. Consilierii vă pot spune unde puteți găsi aceste oferte.

Alsdorf

 Centru de consiliere pentru părinți, copii și tineri, Alsdorf
 [Willy-Brandt-Ring 81, 52477 Alsdorf](#)
 [Legătură](#)

Eschweiler

 Centru de consiliere familială Eschweiler
 [August-Thyssen-Straße 13, 52249 Eschweiler](#)
 [Legătură](#)

Herzogenrath

 Centru de consiliere familială Kohlscheid
 [Kaiserstraße 100, 52134 Herzogenrath-Kohlscheid](#)
 [Legătură](#)

Monschau

 Centru de consiliere pentru părinți, copii și tineri, Monschau
 [Laufenstraße 22, 52156 Monschau](#)
 [Legătură](#)

Stolberg

 Centru de consiliere familială Stolberg
 [Steinfeldstraße 4, 52222 Stolberg](#)
 [Legătură](#)

Consiliere online

 bke-Consiliere online pentru tineri și părinți
 [Link către consilierea online](#)

Persoane în vârstă

 Persoanele în vârstă sunt numite și **cetățeni seniori**.

O nouă etapă în viață aduce provocări. Chiar și îmbătrânind. Poate că trebuie să vă schimbați pe măsură ce îmbătrâniți. Sau reorganizați-vă viața de zi cu zi. De asemenea, este posibil să aveți nevoie de sprijin din partea altor persoane.

Poate că nu sunteți sigur și aveți întrebări. Acesta este motivul pentru care StädteRegion Aachen a creat un ghid pentru cetățenii în vârstă. În el veți găsi multe oferte pentru timpul dumneavoastră liber. Aceștia sunt informați cu privire la forme alternative de cazare sau de asistență financiară. [Ghidul persoanelor în vârstă](#) este un ghid valoros.

Consiliere pentru persoanele în vârstă

Aveți întrebări pe tema "îmbătrânirii"? De exemplu:

- Îngrijire,
- Finanțare,
- Ajutoare sau
- Aplicații?

Atunci puteți întreba aici:

Aachen

 Leitstelle „Älter werden in Aachen“

 [Legătură](#)

Alsdorf

 Reprezentant al cetățenilor și al persoanelor în vârstă din oraș Alsdorf

 [Legătură](#)

Basweiler

 Serviciu municipal de consiliere pentru persoanele în vârstă Baesweiler

 [Legătură](#)

Eschweiler

 Centru municipal de consiliere pentru persoanele în vârstă Eschweiler

 [Legătură](#)

Herzogenrath

 Biroul de coordonare - Rund ums Alter orașul Herzogenrath

 [Legătură](#)

Roetgen

 Reprezentant al persoanelor în vârstă din municipalitate Roetgen



[Legătură](#)

Stolberg

Centru de informare pentru seniori în cadrul primăriei Stolberg

[Legătură](#)

Würselen

Reprezentant al cetățenilor în vârstă din oraș Würselen

[Legătură](#)

Reuniuni ale persoanelor în vârstă

Puteți găsi contacte sociale la întâlnirile persoanelor în vârstă. De asemenea, puteți face schimb de idei cu alți cetățeni în vârstă la .

Eschweiler

Villa Faensen - Casa de întâlnire

[Marienstraße 7, 52249 Eschweiler](#)

[Legătură](#)

Asistență de vecinătate

Asistența de cartier oferă ajutor practic pentru viața de zi cu zi. Acest ajutor este pentru toți cei din comunitate. Multe oferte de ajutor sunt destinate în special persoanelor în vârstă. Multe servicii sunt gratuite. Altele costă puțin bani. Ofertele de ajutor sunt făcute de voluntari.

Aici puteți vedea exemple de asistență:

- Ajutor la cumpărături
- Servicii de vizitare
- Servicii de transport
- Sprijin atunci când mergeți la o autoritate
- Reuniuni comune, prelegeri sau excursii

Sănătate

Informații generale privind sănătatea

În Germania, aveți dreptul la asistență medicală de bază. În special pentru boli acute și durere. Vaccinările și examinările preventive sunt, de asemenea, gratuite pentru dumneavoastră.

Mergeți la medic, dacă

- Suferiți de o boală acută sau de dureri acute.

- Sunteți însărcinată.
- Sunteți bolnav cronic (de exemplu, diabet, epilepsie sau boală mintală).

Aduceți cu dvs. medicamentul sau prospectul. De asemenea, prezentați medicului rezultatele anterioare.

Link-uri importante:

 [Ghid de sănătate pentru solicitanții de azil](#)

 [DRK Filme despre sănătate](#). Filmele sunt disponibile în mai multe limbi.

 [Mai multe informații în mai multe limbi](#)

 [Puteți găsi cele mai recente sfaturi de sănătate aici](#)

Urgență:

 [Urgență](#)

Centre de consiliere și programe de sprijin

Fuga din țara natală și trauma

Ce este de făcut în cazul unei traume?

Terapia poate ajuta la depășirea traumei. [Consiliere psihosocială](#) și medicii pot oferi mai multe informații.

 Aici veți găsi [ajutorul online instant](#).

Consiliere HIV/SIDA

 [Doriți să aflați mai multe despre consilierea HIV/SIDA în regiune?](#) Atunci aruncați o privire aici .

 [Departamentul de sănătate publică oferă ore de consultații secrete.](#)

 [Puteți rezerva o programare online aici.](#)

Aachen

 Aidshilfe Aachen e. V.

 [Zollernstraße 1, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

 Aveți întrebări despre HIV și SIDA? The Aidshilfe Aachen e.V. vă poate ajuta. Acestea oferă teste, consiliere și sprijin.

Aachen/Monschau/Simmerath/Roetgen

👤 Sozialpsychiatrischer Dienst

📍 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

☎️ [+49 \(0\) 24151985566](#) sau [+49 \(0\) 24151985300](#)

🔗 [Legătură](#)

💡 Consiliere pentru probleme psihologice și sociale. De asemenea, în legătură cu HIV/SIDA.

Alsdorf/Baesweiler/Herzogenrath/Würselen

👤 Sozialpsychiatrischer Dienst

☎️ [+49 \(0\) 24151985566](#) sau [+49 \(0\) 24151985300](#)

🔗 [Legătură](#)

💡 Consiliere pentru probleme psihologice și sociale. De asemenea, în legătură cu HIV/SIDA.

Eschweiler

👤 Sozialpsychiatrischer Dienst

☎️ [+49 \(0\) 24151985341](#)

🔗 [Legătură](#)

💡 Consiliere pentru probleme psihologice și sociale. De asemenea, în legătură cu HIV/SIDA.

Stolberg

👤 Serviciu social psihiatric

☎️ [+49 \(0\) 24151985341](#)

🔗 [Legătură](#)

💡 Ajutor și consiliere pentru probleme psihologice și sociale, sprijin cu HIV/SIDA.

Consiliere privind cancerul

Suferiți de cancer? Sau cineva din familia dumneavoastră are cancer? Aveți temeri sau întrebări? Atunci vă rugăm să contactați serviciul de consiliere pentru cancer.

Serviciul de consiliere vă va ajuta cu următoarele subiecte:

- Probleme personale, cum ar fi îngrijorări, temeri, întrebări financiare și viața de zi cu zi
- Întrebări despre asigurări și legislație
- Întrebări despre cereri și formulare
- Referirea la alte servicii de sprijin

Puteți găsi serviciul de consiliere aici:

👤 Consiliere pentru cancer StädteRegion Aachen

📍 [Lütticher Straße 10, 52064 Aachen](#)

@ krebsberatung@sprungbrett-aachen.de

☎️ [+49 \(0\) 241474880](#)

[Legătură](#)

Consiliere pentru îngrijire

Dacă dumneavoastră sau persoanele din familia dumneavoastră aveți nevoie de ajutor în viața de zi cu zi, ne puteți contacta aici.

Consilierea vă va ajuta să găsiți ajutorul potrivit pentru dumneavoastră.

Contacte

 Consiliere de îngrijire StädteRegion Aachen

 [@pflgeberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:pflgeberatung@staedteregion-aachen.de)

 [Legătură](#)

Consiliere psihosocială

Bolile mintale includ, de exemplu

- Depresie,
- Tulburări de anxietate,
- Tulburări traumatice sau
- Tulburări alimentare.

Aveți sentimentul că sunteți afectat? Apoi puteți contacta aceste organizații:

Consiliere psihosocială:

 Serviciul de psihiatrie socială (SpDi)

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [@spdi@staedteregion-aachen.de](mailto:spdi@staedteregion-aachen.de)

 [Aici veți găsi mai multe oferte pentru persoanele cu boli mintale.](#) Ofertele sunt disponibile și pentru membrii familiei.

Consilierea sexuală

Ai întrebări despre corpul tău sau despre orientarea ta sexuală? Suferiți de apatie sau durere sau aveți alte dificultăți sexuale? Atunci puteți obține ajutor de la consiliere sexuală.

Consilierea vă va ajuta și dacă ați suferit violență sexuală.

 Consilierul sexual **nu** va vorbi cu nimeni altcineva despre ceea ce îi spuneți consilierului.

 Doriți să aflați mai multe despre sexualitate, sănătate sexuală și relații? [Atunci aruncați o privire aici.](#)  Site-ul este disponibil în **mai multe limbi**.

 **Tinerii** pot găsi această pagină interesantă: [Legătură](#)

Puteți găsi consiliere în regiune aici:

Aachen

👤 pro familia Centru de consiliere Aachen

📍 [Adalbertsteinweg 270, 52066 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

👤 Rückhalt e. V. - Centru de consiliere împotriva violenței sexuale

📍 [Franzstraße 107, 52064 Aachen](#)

🌐 [Legătură](#)

👤 Centru specializat împotriva violenței (sexuale) StädteRegion Aachen

📍 [Zollernstraße 10, 52070 Aachen](#)

☎ [+49 \(0\) 24151982240](#)

🌐 [Legătură](#)

Eschweiler

👤 AWO Centru de consiliere pentru sexualitate, sarcină și planificare familială

📍 [Moltkestr. 9, 52249 Eschweiler](#)

🌐 [Legătură](#)

Herzogenrath

👤 AWO Centru de consiliere pentru sexualitate, sarcină și planificare familială

📍 [Bahnhofstraße 15, 52134 Herzogenrath](#)

🌐 [Legătură](#)

Würselen

👤 AWO Centru de consiliere pentru sexualitate, sarcină și planificare familială

📍 [Lindenplatz 24, 52146 Würselen](#)

🌐 [Legătură](#)

Consiliere în probleme de dependențe

Consilierea pentru dependență ajută persoanele cu probleme legate de

- Alcool,
- Fumatul,
- Jocuri de noroc,
- Tulburări alimentare,

- Medicamente,
- dependența de mass-media sau de jocurile pe calculator.

Consilierea poate avea loc la fața locului. De asemenea, puteți face consiliere online. Consilierea este voluntară, gratuită și confidențială.

 Doriți să aflați mai multe? [Atunci aruncați o privire aici.](#)

 Sunteți interesat de consilierea online? [Atunci aruncați o privire aici.](#) Consilierea în domeniul dependenței digitale este destinată persoanelor afectate și rudelor acestora.

Aachen

 Suchthilfe Aachen Caritas

 [Legătură](#)

 [Consiliere online](#)

Eschweiler și Stolberg

 Serviciul de psihiatrie socială - consiliere pentru dependență

 [Bergrather Straße 51-53, 52249 Eschweiler](#)

 [+49 \(0\) 24151985553](#)

 [Legătură](#)

Monschau/Roetgen/Simmerath

 Serviciul de psihiatrie socială - consiliere pentru dependență

 [Kammerbruchsstraße 27, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Alsdorf/Baesweiler/Herzogenrath/Würselen

 Suchthilfe Diakonie

 [Otto-Wels-Str. 15a, 52477 Alsdorf](#)

 [Legătură](#)

Sănătate pentru copii

Este important ca pediatriul să vă examineze copilul în mod regulat. [Vaccinurile](#) pentru copilul dumneavoastră sunt, de asemenea, importante. Aceste examinări sunt denumite "examinări U". Unele dintre acestea sunt obligatorii.

 Aici veți găsi informații de la [departamentul de sănătate publică](#).

 [Puteți găsi mai multe informații aici.](#)

Consiliere pentru persoanele cu handicap

Informații generale pentru persoanele cu handicap

Oricine are un handicap fizic, mental sau emoțional are dreptul la ajutor. Nimeni nu ar trebui să fie dezavantajat din cauza handicapului său. Persoanele cu handicap doresc să trăiască la fel ca persoanele fără handicap. Ei doresc să fie mobili și să-și stăpânească viața de zi cu zi pe cât posibil fără ajutor din exterior.

 Aici veți găsi un [ghid pentru persoanele cu handicap](#).

 Biroul de pensii oferă [consiliere și informații](#) cu privire la toate aspectele legate de handicap.

Contactați

 Biroul de prestații StädteRegion Aachen

 [Trierer Straße 1, 52078 Aachen](#)

 [+49 \(0\) 24151985792](#)

 [@schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de](mailto:schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de)

 Biroul pentru afaceri sociale și persoane în vârstă StädteRegion Aachen

 [Zollernstraße 10, 52070 Aachen](#)

 [@soziales@staedteregion-aachen.de](mailto:soziales@staedteregion-aachen.de)

 [link](#)

Certificatul de handicap grav

[GdB](#) Persoanele cu un [grad de handicap \(\)](#) de 50 sau mai mare pot obține un permis.

Cardul vă oferă mai multe avantaje. De exemplu, puteți plăti mai puțin impozit. Sau autobuzul și trenul sunt mai ieftine sau gratuite.

Beneficiile pe care le primiți depind de tipul de handicap. Și ele depind de GdB de

Puteți solicita o legitimație de persoană cu handicap grav la [oficiul de pensii](#), prelungirea sau modificarea acesteia. Veți avea nevoie de un formular pentru acest lucru. [Aici veți găsi informații despre cerere](#).

Vă rugăm să completați formularul. Apoi trimiteți-o la Städteregion Aachen. Puteți găsi informații [aici](#).

Documente importante

- rapoarte medicale cuprinzătoare cu o descriere precisă a constatărilor și a pierderii funcției
- sau fișele de examinare ale medicului dumneavoastră de familie, de exemplu scrisori de specialitate
- Rapoarte de spitalizare
- Raport privind prețul de închidere

 **Pentru informarea dumneavoastră:** Certificatele medicale nu sunt suficiente dacă

conțin doar plângerile și nemulțumirile exprimate.

Presupunem costuri

Dacă suportați costuri pentru certificatele medicale prezentate, autoritatea **nu poate** garanta rambursarea costurilor.

Gradul de handicap (GdB)

Gradul de handicap (GdB). Există diferite **semne** pentru acest lucru.

 [Puteti găsi mai multe informații aici.](#)

Acestea sunt marcajele:

"G" pentru persoanele cu probleme de mers pe jos

Oamenii nu se pot mișca bine în traficul rutier. Sau are dificultăți acolo.

"aG" pentru handicap excepțional de mers pe jos

Oamenii pot merge prost.

"BI" pentru nevăzători

Oamenii au o acuitate vizuală de cel mult 2% în oricare dintre ochi.

"GI" " pentru surditate

"GI" se acordă persoanelor care nu mai pot auzi. Sau nu puteți comunica bine în ciuda aparatelor auditive.

B" " în favoarea necesității unei monitorizări constante

Persoana poate lua cu ea o persoană însoțitoare.

"H" pentru neajutorare

"H" se acordă în cazul în care asistența este necesară timp de cel puțin 2 ore pe zi pentru cel puțin 3 activități zilnice. Munca care nu este direct legată de persoană, cum ar fi treburile casnice, nu joacă un rol aici.

"RF" pentru reducerea taxei de licență

Oamenii trebuie să plătească mai puțin pentru radiodifuziune.

"VB" pentru beneficiarii de pensii

Orice persoană care are dreptul la prestații în temeiul Legii federale privind pensiile din cauza unei reduceri a capacității de câștig de cel puțin 50 % va primi această mențiune.

"EB" pentru victimele persecuțiilor național-socialiste

Cu un GdB de cel puțin 50 și cereri în temeiul Legii federale privind compensațiile.

Asigurarea de sănătate

1. **Asigurarea obligatorie de sănătate:** Asigurarea este obligatorie în Germania. Aveți un permis de ședere? Atunci va trebui să vă înregistrați la o casă publică de asigurări de sănătate. Acolo veți primi un card de asigurat. Prin urmare, aceștia au dreptul la aceleași beneficii ca toți rezidenții în Germania.
2. **Asigurare de sănătate legală:** Sunteți imigrant și aveți un loc de muncă? În general, sunteți asigurat în cadrul sistemului legal de asigurări de sănătate. Aveți acces la toate serviciile medicale.
3. **Asigurare privată de sănătate:** Unele persoane pot încheia și o asigurare privată de sănătate. Lucrătorii independenți sau persoanele cu venituri mari fac acest lucru în special.
4. **Asistență socială:** Sunteți imigrant și nu aveți asigurare de sănătate obișnuită? Aveți bani puțini pentru a trăi? Biroul de [asistență socială](#) poate oferi apoi îngrijire de bază. Biroul de asistență socială face acest lucru ca parte a prestațiilor de asistență socială.

Asistența medicală de bază pentru solicitanții de azil

În calitate de solicitant de azil, **nu** aveți asigurare de sănătate. Cu toate acestea, ei primesc îngrijire de bază de la [biroul de asistență socială](#).

Acestea sunt cerințele dumneavoastră:

- Vaccinări preventive
- Examinări preventive
- Asistență medicală de bază

Certificat de boală

Sunteți bolnav? Mergeți la [biroul de asistență socială](#) și obțineți un certificat de boală pentru medicul de familie sau dentist. Pentru specialiști aveți nevoie de o trimitere de la un medic de familie.

Funcționare

Adresați-vă medicului dumneavoastră pentru o estimare a costului operației. Să fie autorizat de către [biroul de asistență socială](#).

Ajutor pentru persoanele fără asigurare de sănătate

 MediNetz Aachen e. V.

 [Jülicher Straße 114a, 52070 Aachen](#)

 [Legătură](#)

Spitalele

Aici veți găsi o listă a spitalelor din regiune:

Spitalul Universitar Aachen

-  [Pauwelsstraße 30, 52074 Aachen](#)
-  [+49 \(0\) 241800](#)
-  [Legătură](#)
-  [Cum să ajungeti acolo.](#)

Luisenhospital Aachen

-  [Boxgraben 99, 52064 Aachen](#)
-  [+49 \(0\) 2414140](#)
-  [Legătură](#)

Marienhospital Aachen

-  [Zeise 4, 52066 Aachen](#)
-  [+49 \(0\) 24160060](#)
-  [Legătură](#)

Bethlehem Gesundheitszentrum Stolberg GmbH

-  [Steinfeldstraße 5, 52222 Stolberg](#)
-  [+49 \(0\) 24021070](#)
-  [Legătură](#)

Eifelklinik St. Birgida GmbH & Co. KG Simmerath

-  [Kammerbruchstraße 8, 52152 Simmerath](#)
-  [+49 \(0\) 2473890](#)
-  [Legătură](#)

St. Antonius-Hospital Krankenhaus Eschweiler

-  [Dechant-Deckers-Straße 8, 52249 Eschweiler](#)
-  [+49 \(0\) 2403760](#)

[Legătură](#)

Medici și farmacii

Medici generaliști (medici de familie)

Aceștia sunt acolo pentru afecțiunile psihice și fizice. Furnizează asistență medicală primară și sunt primul punct de contact. Dacă este necesar, medicii de familie vă vor trimite la specialiști.

Specialiști

Medicii sunt specializați într-un anumit domeniu medical.

Medicamente și farmacii

Puteți obține medicamente de la o farmacie.

Unele medicamente pot fi obținute numai cu rețetă. Puteți obține această rețetă de la un medic. De obicei, trebuie să plătiți o mică sumă.

Farmacie de urgență: Aveți nevoie urgentă de medicamente noaptea sau la sfârșit de săptămână? Atunci mergeți la o [farmacie de urgență](#).

Medici cu mai multe limbi

 [Aici găsiți o listă de medici](#) care vorbesc mai multe limbi.

Vaccinări

Vaccinarea este importantă. Vă protejează organismul de boli.

 [Acesta este calendarul actual de vaccinare în mai multe limbi.](#)

 [Puteți găsi mai multe informații despre vaccinări aici.](#)

Există multe imunizări importante pentru copilul dumneavoastră. Medicul pediatru vă va informa.

 [Vaccinuri pentru copii și adolescenți \(în mai multe limbi\)](#)

 [Copilul dumneavoastră trebuie să fie vaccinat împotriva rujeolei înainte de a merge la școală.](#)

Timp liber și cultură

Oferte în întreaga regiune

Există numeroase oportunități de petrecere a timpului liber, culturale și educaționale în regiunea noastră. Fiecare municipalitate are oferte diferite. Doriți să aflați mai multe despre diferitele

oferte? Vă rugăm să vă adresați consultantului dumneavoastră local.

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și turism în [întreaga regiune](#).

Aici puteți găsi [cluburi sportive din regiune](#).

Aici veți găsi [activități de petrecere a timpului liber pentru copii](#) în regiune.

Aici veți găsi câteva oferte în întreaga Eifel-Regiune:

- [Experimentați natura în Eifel](#)
- [Drumeții în Eifel](#)

Oferte în Aachen

Aici veți găsi câteva oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Aachen:

- [Facilități pentru tineret](#)
- [școală de muzică](#)
- [Terenuri de joacă în Aachen](#)
- [Jocuri de vacanță în Aachen](#)
- [piscine](#)
- [Natură și agrement](#)
- [Biblioteca orașului](#)

 Click aici pentru [calendarul cultural](#).

Oferte în Alsdorf

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Alsdorf:

- [Cultură](#)
- [Timp liber](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Programe sportive](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Baesweiler

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Baesweiler:

- [Cultură](#)
- [Timp liber](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Eschweiler

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Eschweiler:

- [Timp liber și cultură](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Sport și cluburi](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Herzogenrath

Aici veți găsi câteva oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Herzogenrath:

- [Sport](#)
- [Cultură și cinematografie](#)
- [Timp liber](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Programe sportive](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Stolberg

Aici veți găsi câteva oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Stolberg:

- [Timp liber](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Înot în piscina interioară](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Würselen

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Würselen:

- [Cultură și agrement](#)
- [Biblioteca municipală](#)
- [Centre sportive](#)
- [Centre de tineret](#)

Oferte în Roetgen

Aici veți găsi oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Roetgen:

- [Cultură, agrement și sport](#)

 Click aici pentru [calendarul evenimentelor](#).

Biblioteci

- [📍Bibliotecă St. Antonius Rott](#)
- [📍Bibliotecă publică catolică St. Hubertus](#)

Oferte în Monschau

Aici veți găsi câteva oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Monschau:

- [Piscină interioară](#)
- [Bibliotecă](#)
- [Timp liber și cultură](#)

Oferte în Simmerath

Aici veți găsi câteva oferte pentru petrecerea timpului liber și cultură în Simmerath:

- [Bibliotecă](#)
- [Timp liber și sport](#)
- [Centre de tineret](#)

Bilet de familie

Aveți copii sub vârsta de 18 ani și doriți să profitați de numeroasele oferte pentru familii? Activitățile de petrecere a timpului liber pentru familii costă bani. Cu un card de familie, puteți utiliza ofertele pentru mai puțini bani. Biletul de familie este gratuit. Cu toate acestea, trebuie să solicitați cardul de familie.

Acestea sunt cerințele pentru un bilet de familie:

- Sunteți înregistrat ca tutore legal cu reședința principală în StädteRegion Aachen înregistrată
- Aveți cel puțin un copil sub vârsta de 18 ani

📍Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Voluntariat și voluntari

Informații generale privind munca voluntară

Mulți oameni își oferă ajutorul voluntar și fără bani. Aceștia sunt numiți și voluntari. Uneori, aceștia pot primi bani pentru munca lor voluntară.

Mulți voluntari fac o muncă importantă pentru mulți oameni din regiunea noastră. De asemenea, acestea ajută refugiații și migranții să se integreze, de exemplu. De asemenea, acestea ajută la orientarea inițială pentru viața în Germania.

Mulți voluntari sunt membri ai unei asociații. Membrii asociației lucrează voluntar pentru o cauză comună. Asociațiile vă pot ajuta cu aspectele formale. Majoritatea cluburilor au ore fixe de funcționare. Acolo vă puteți întâlni cu alți oameni sau puteți obține ajutor.

Fă-te voluntar

De asemenea, puteți ajuta ca voluntar. Voluntariatul vă permite să cunoașteți alți oameni. Puteți să vă îmbunătățiți limba germană în acest proces.

Există multe moduri în care vă puteți implica. De exemplu, puteți

- ajuta persoanele în vârstă
- ajuta la supravegherea copiilor
- să fie activ ca antrenor într-un club sportiv
- Sprijini persoanele cu dizabilități
- lucrați ca paramedic
- Sprijinirea refugiaților
- ajuta în adăposturile pentru animale

Aachen

Voluntariat pentru refugiați și noi imigranți

Doriți să sprijiniți refugiații și adulții nou-veniți (adică persoanele care au Aachen au sosit) în Aachen vă implicați? Atunci vă rugăm să contactați acest birou. Acesta vă poate ajuta în căutarea unui post de voluntar adecvat.

 [+49 \(0\) 24143256012](tel:+49(0)24143256012)
 [@helfen@mail.aachen.de](mailto:helfen@mail.aachen.de)

Poziția vă poate învăța, printre altele, următoarele domenii:

- parteneriate individuale de învățare între voluntari și persoane care învață limba germană
- Oferte în grupuri pentru învățarea limbii germane

Veți primi sprijin pentru angajamentul dvs. sub formă de formare și întâlniri.

Engagementdirekt Oraș Aachen

Prin intermediul platformei Engagemendirekt persoane fizice, companii, asociații, școli și așa mai departe caută voluntari. Acolo veți găsi, de asemenea, ateliere și cursuri pentru voluntari. Acest lucru le permite să lucreze împreună la proiecte de voluntariat și să se sprijine reciproc.

 [Legătură](#)

Agencia de voluntariat Oraș Aachen

Agencia de voluntariat oferă consiliere personală. Acesta vă plasează în muncă voluntară în sectorul social. Faceți o programare pentru o consultație.

 [Legătură](#)

Asociațiile

Aici veți găsi cluburi din toate municipalitățile.

Cluburi în Aachen

Informații generale

Toate informațiile despre voluntariat în Aachen pot fi găsite [aici](#).

👤 Oraș Aachen

@ehrenamt@mail.aachen.de

Aici puteți accesa [directorul de organizații](#) al orașului Aachen.

Veți găsi informații actualizate despre **organizațiile de migranți**:

☎ [+49 \(0\) 24143256614](tel:+49024143256614)

@integration_querschnitt@mail.aachen.de

Sprachtreffs

Există multe cluburi lingvistice voluntare pentru persoanele care au sosit recent la Aachen. Aveți nevoie de informații? Vă rugăm să întrebați aici:

@helfen@mail.aachen.de

Aici sunt organizații active în domeniul integrării:

👤 **Afrika Forum Aachen e. V.**

📍 [An der Schanz. 1, 52064 Aachen](#)

☎ [+49 \(0\) 15202026386](tel:+49015202026386)

@info@afrika-forum-aachen.de

🔗 [Legătură](#)

👤 **Talentschmiede e. V. - Mit Rückenwind in deine Zukunft**

☎ [+49 \(0\) 17185181848](tel:+49017185181848)

@hallo@zukunft-talentschmiede.de

🔗 [Legătură](#)

👤 **STARRING Aachen e. V.**

📍 [Pontstraße 41, 52062 Aachen](#)

📍 [Kármánstraße 15a, 52062 Aachen](#)

@info@starringaachen.org

🔗 [Legătură](#)

Cluburi în Alsdorf

Faceți clic aici pentru a accesa [directorul de cluburi](#) al orașului Alsdorf.

Aici sunt prezentate organizațiile care sunt active în domeniul integrării.

Afrika Forum Aachen e. V.

 [Rathaus 55, 52477 Alsdorf](#)
 [+49 \(0\) 24045954038](#) și [+49 \(0\) 17668946635](#)
 beratung.alsdorf@afrika-forum-aachen.de
 [Legătură](#)

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e .V.

 Café Kiwi
 [Otto-Wels-Straße 2b, 52477 Alsdorf](#)
 [Legătură](#)

ira e. V.

 [Marienstraße 13, 52477 Alsdorf](#)
 [+49 \(0\) 1629582493](#) sau [+49 \(0\) 1779659845](#)
 [Legătură](#)

SkF Alsdorf e. V. coordonarea sponsorilor de refugiați

 [Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf](#)
 [+49 \(0\) 24045995919](#) sau [+49 \(0\) 1773203900](#)
 coxon-c@skf-alsdorf.de
 [Legătură](#)

SkF Alsdorf e. V., Serviciul de interpretariat

 [Luisenstraße 16a, 52477 Alsdorf](#)
 [+49 \(0\) 1773201362](#)
 vialingua@skf-alsdorf.de
 [Legătură](#)

Cluburi în Baesweiler

Sub acest link veți găsi puncte de întâlnire și cluburi:  [Legătură](#)

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării:

Birou districtual DRK în Baesweiler

 [Emil-Mayrisch-Strasse 20, 52499 Baesweiler](#)
 [Legătură](#)

Punct de contact Baesweiler-West

 [Roskaul 75 , 52499 Baesweiler](#)
 [Legătură](#)

Café Willkommen Baesweiler

 [Kirchstraße 50, 52499 Baesweiler](#)

 [Legătură](#)

Cluburi în Eschweiler

Aici puteți găsi toate [cluburile](#) din oraș Eschweiler.

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

AWO Kreisverband Aachen Land e.V.

 [Friedrich Ebert-Str. 46-48, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Berg Tabor e.V.

 [Indestraße 181, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Der Kinderschutzbund OV Eschweiler e.V.

 [Franzstraße 30, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Eschweiler

 [Peilsgasse 1-3, 52249 Eschweiler](#)

 [Legătură](#)

Cluburi în Herzogenrath

Prin intermediul [HERZapp](#) puteți găsi numeroase oferte, consiliere și informații suplimentare:

 Aici veți găsi, de asemenea, o [listă a tuturor cluburilor](#) din Herzogenrath.

 Aici veți găsi [informații pe tema voluntariatului](#).

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

Arbeitslosen-Selbsthilfe Wohltat e. V.

 [Leonhardstr. 10, 52134 Herzogenrath](#)

 [Legătură](#)

Grup de lucru ecumenic internațional Hand-in-Hand e.V.

 [Bahnhofstraße 15, 52134 Herzogenrath](#)

 [Legătură](#)

👥 **Asociația pentru promovarea muncii, a mediului și a culturii în regiune Aachen e. V.**

📍 [Im Straßer Feld 12, 52314 Herzogenrath](#)

👥 **Protestant Lydia-Gemeinde Herzogenrath**

📍 [Geilenkirchener Str. 41, 52134 Herzogenrath](#)

🌐 [Legătură](#)

👥 **ORGA-Team Ajutor pentru refugiați Herzogenrath**

📍 [Hauptstraße 49, 52134 Herzogenrath](#)

👥 **SJD-Die Falken, OV Merkstei**

📍 [Barbarastr.1, 52531 Übach-Palenberg](#)

🌐 [Legătură](#)

Cluburi în Monschau

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

👥 **Afrika Forum Aachen e. V.**

Consiliere în Simmerath și Monschau

📍 [Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau](#)

🌐 [Legătură](#)

👥 **Café International Monschau e. V.**

📍 [Schulstraße 6, 52156 Monschau Imgenbroich](#)

🌐 [Legătură](#)

Cluburi în Roetgen

Aici puteți accesa [directorul clubului](#) de Roetgen.

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

👥 **Consiliul pentru refugiați Roetgen**

📍 [Neustr. 35b, 52159 Roetgen](#)

🌐 [Legătură](#)

Cluburi în Simmerath

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării:

Afrika Forum Aachen e. V.

Consiliere în Simmerath și Monschau

 [Am Handwerkerzentrum 1, 52156 Monschau](#)

 [Legătură](#)

Anad e. V.

 [Haus Waldheim, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Grup de lucru Langschoss - Ajutor pentru refugiați

 [Langschoß 1, 52152 Simmerath](#)

 [Legătură](#)

Cluburi în Stolberg

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

Parohie protestantă Stolberg

 [Finkenberggasse 11, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Frauen für Frauen in Stolberg e. V.

 [Mathiaschacht 2, 52222 Stolberg](#)

 [Legătură](#)

Cluburi în Würselen

Faceți clic aici pentru a accesa [directorul de asociații](#) al orașului Würselen.

Toate cluburile care au o [secțiune de tineret](#) sunt enumerate aici.

Iată o listă a organizațiilor care sunt active în domeniul integrării.

Biene e. V.

 [Ather Straße 35, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Förderkreis Asyl Würselen e. V.

 [Aachener Straße 83, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

 **Türöffner e. V.**

 [Bahnhofstraße 165, 52146 Würselen](#)

 [Legătură](#)

Traducere pe bază de voluntariat

Asistență voluntară pentru traducere (grup de mediatori lingvistici)

Vorbiți germana (cel puțin aproximativ nivelul B2) și o altă limbă? Sau vorbiți germana și alte limbi? Aveți timp și dorința de a face voluntariat?

Apoi îi puteți ajuta pe cei care nu vorbesc încă suficientă germană. Însotțiți persoanele la consultații la școală sau la grădiniță, la autorități sau la centre de consiliere.

Sunteți interesat? Vă invităm să vă înregistrați la centrele municipale de integrare (KI). Ei vă oferă formare și sprijin. Acestea oferă, de asemenea, o indemnizație de cheltuieli pentru fiecare misiune.

Doriți să **StädteRegion Aachen** să ajutați? Atunci întrebați aici:

 **Centrul Municipal de Integrare al StädteRegion Aachen**

 [Trierer Str. 1, 52078 Aachen](#)

 [+49 \(0\) 24151984610](#)

 [@sprachmittlung@staedteregion-aachen.de](mailto:sprachmittlung@staedteregion-aachen.de)

 [Legătură](#)

Doriți să **Aachen** să ajutați? Atunci întrebați aici:

 **Centrul municipal de integrare al orașului Aachen**

 [Reichsweg 30 \(Nadelfabrik\), 52068 Aachen](#)

 [+49 \(0\) 24143256013](#)

 [@sprachmittlung@mail.aachen.de](mailto:sprachmittlung@mail.aachen.de)

Situații de urgență

Numere de telefon importante (număr de urgență)

În caz de urgență, puteți merge direct la un spital **fără** un bon de tratament. Prezentați **dovada de sosire** sau **cartea de identitate**. Dacă aveți asigurare de sănătate, luați **cardurile de asigurare** cu dumneavoastră.

Sunteți solicitant de azil? Apoi, costurile dvs. vor fi acoperite de [biroul de asistență socială](#).

Numere de telefon importante:

- Poliția: [110](#)
- Brigada de pompieri, serviciul de salvare, medicul de urgență, ambulanța: [112](#)
- Serviciu medical de urgență: [116117](#)
- Centrul pentru intoxicații din NRW: [+49 \(0\) 22819240](#)
- Număr gratuit de fax pentru persoanele cu deficiențe de auz și vorbire: [+49 \(0\) 8005895210](#)

Aceste numere funcționează întotdeauna, chiar și fără credit pe telefonul mobil.

Facturarea serviciilor de urgență este diferită:

- Poliția ([110](#)): Operațiunile de poliție nu costă nimic pentru cetățeni. Statul plătește.
- Brigada de pompieri ([112](#)): Dacă există un incendiu, serviciul este gratuit. Aceasta poate costa bani pentru alte aplicații.
- Serviciu de salvare și medic de urgență ([112](#)): Compania de asigurări de sănătate plătește pentru aceste misiuni.
- Serviciu medical de urgență ([116117](#)): Și aici, compania de asigurări de sănătate plătește.
- Centrul de control al otrăvurilor [+49 \(0\) 22819240](#)): Apelurile sunt gratuite.

Camera de urgență a spitalului

Aveți o problemă acută de sănătate? Apoi puteți merge la camera de urgență a unui spital. O programare nu este necesară.

Aachen

 [Aachen](#) Aici veți găsi datele de contact ale spitalelor din.

Eschweiler

 St.-Antonius-Hospital Eschweiler
 [Dechant-Deckers-Straße 8, 52249 Eschweiler](#)
 [+49 \(0\) 2403760](#)
 [Legătură](#)

Simmerath

 Eifelklinik St. Brigida
 [Kammerbruchstraße 8, 52152 Simmerath](#)
 [+49 \(0\) 2473890](#)
 [Legătură](#)

Stolberg

 Bethlehem Gesundheitszentrum
 [Steinfeldstraße 5, 52222 Stolberg](#)
 [+49 \(0\) 24021070](#)
 [Legătură](#)

Würselen

 Rhein-Maas Klinikum
 [Mauerfeldchen 25, 52146 Würselen](#)
 [+49 \(0\) 2405620](#)
 [Legătură](#)

Practici privind serviciile de urgență

De asemenea, puteți apela la practici de servicii de urgență. Vă rugăm să apelați numărul de urgență [116 117](#) numărul. Numărul este gratuit.

 [O listă a practicilor serviciilor de urgență poate fi găsită aici.](#)

 Serviciu stomatologic de urgență: [+49 \(0\) 1805986700](#)

Farmacii de urgență

Farmaciile sunt de obicei deschise de luni până sâmbătă. Puteți găsi informații despre farmaciile de urgență în timpul nopții și la sfârșit de săptămână la orice farmacie sau pe [internet](#).

Urgență pentru copii și adolescenți

Atunci când există certuri sau violență acasă, copiii și tinerii au nevoie de ajutor. În Germania, este interzis să lovești, să rănești sau să hărțuiești sexual copiii și tinerii. Nimeni nu are voie să facă asta, nici măcar părinții.

Copiii și tinerii pot primi ajutor și consiliere în mod gratuit. Nu trebuie să vă spuneți numele. De asemenea, membrii familiei sau prietenii pot primi ajutor.

 Numărul de urgență: Serviciul de urgență pentru copii și tineri: [+49 \(0\) 9112313333](#)

 Consiliere telefonică: [+49 \(0\) 8001110333](#)

 Numărul împotriva durerii: [116 111](#)

 [nummergegenkummer.de](#)

 [kinderschutzbund-aachen.de](#)

Servicii psihologice de urgență

În caz de criză, puteți merge la un spital zi sau noapte sau puteți suna la [112](#) sunați la

Aceste numere de telefon sunt disponibile în cazuri acute:

 Consiliere telefonică: [+49 \(0\) 8001110111](#) sau [+49 \(0\) 8001110222](#)

 Linie fierbinte pentru copii și tineri: [+49 \(0\) 8001110333](#)

Aici veți găsi spitale de psihiatrie în Aachen:

 [Psihiatrie pentru copii și adolescenți la spitalul universitar Aachen](#)

Psikiatrie pentru adulți:

 [Alexianer Zentrum für seelische Gesundheit](#)

 [Clinică privată Eschweiler](#)

 [Spitalul Universitar Aachen](#)